

الفتاة واليه



فتم الزمان

الفيلة وليلة

قمر الزمان

راجمها

سعيد جوده السمار 6 عبد الستار فراج

النشر

مكتبة مصر
٣ شارع كامل صدقي - البغداد

حكاية قمر الزمان ابن الملك شهرمان

١٩٣

(فلما كانت الليلة الثالثة والتسعون بعد المائة) قالت : بلغنى ايها الملك السعيد انه كان فى قديم الزمان ملك يسمى شهرمان ، صاحب عسكر وخدم وأعوان ، إلا انه كبر بسنه ورق عظمه ، ولم يرزق بولد . فتفكر فى نفسه وخزن وقلق ، وشكا ذلك لبعض وزرائه وقال : إني أخاف إذا مت أن يضيع الملك لأنه ليس لى ولد يتولاه بعدى .

فقال له ذلك الوزير : لعل الله يحدث بعد ذلك أمرا ، فتوكل على الله ايها الملك وتوضأ وصل ركعتين ، ثم ادخل على زوجتك واطلب من الله أن يرزقك ولدا .

ففعل الملك شهرمان ذلك ، فحملت زوجته ، ولما كملت اشهرها وضعت ولدا ذكرا كانه البدر السافر فى الليل العاكر ، فسماه قمر الزمان . وفرح به غاية الفرح ، وزينوا المدينة سبعة أيام ودقت الطبول وأقبلت البشائر وحملت المراضع والدايات ، وتربى فى العز والدلال حتى صار له من العمر خمس عشرة سنة وكان فائقا فى الحسن والجمال والقدر والاعتدال .

وكان أبوه يحبه ولا يقدر أن يفارقه ليلا ولا نهارا ، فشكا الملك شهرمان لأحد وزرائه فرط محبته لولده وقال : ايها الوزير إني خائف على ولدى قمر الزمان من طوارق الدهر والحدثان ، وأريد أن أزوجه فى حياتى .

فقال له الوزير : اعلم ايها الملك أن الزواج من مكارم الاخلاق ولا بأس أن تزوج ولدك فى حياتك .



فعند ذلك قال الملك شهرمان : على بولدى قمر الزمان .

فحضر وأطرق إلى الأرض حياء من أبيه ، فقال له أبوه : يا قمر
الزمان اعلم انى أريد ان أزوجه وأفرح بك فى حياتى .

فقال له : اعلم يا أبى اننى ما لى فى الزواج أرب ، وليست نفسى
تميل إلى النساء لأننى وجدت فى مكرهن كتباً بالروايات ، وبكيدهن وردت
الآيات ، وقال الشاعر :

خبير بأحوال النساء طبيب
فليس له فى ودهن نصيب

فإن تسألونى بالنساء فأننى
إذا شاب رأس المرء أو ثقل ماله
وقال آخر :

فلن يفوز فتى يعطى النساء رسته
ولو سعى طالبا للعلم ألف سنة

أعص النساء فتلك الطاعة الحسنه
يعقبنه عن كمال فى فضائله

ولما فرع من شعره قال : يا أبى إن الزواج شيء لا أفعله أبدا ،
ولو سقيت كأس الردى .

فلما سمع السلطان شهرمان من ولده هذا الكلام صار الضياء فى
وجهه ظلما ، واغتم غما شديدا على عدم مطاوعة ولده قهر الزمان له .
وادرى شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

١٩٤

(فلما كانت الليلة الحادية والسبعون بعد المائة) ، قالت : بلغنى أيها
الملك السعيد أن الملك شهرمان اغتم على عدم مطاوعة ولده قهر الزمان
له ، ومن محبته له لم يكرر عليه الكلام فى ذلك ولم يغضبه ، بل اقبل
عليه واكرمه ولاطفه بكل ما يجلب المحبة إلى القلب . كل ذلك وقهر
الزمان يزداد كل يوم حسنا وجمالا .

فصبر الملك شهرمان على ولده سنة كاملة حتى صار كامل الفصاحة
والملاحة ، وتهتك فى حسنه الورى ، ويروى لطفه كل نسيم سرى ،
عذب الكلام ، ويخجل وجهه بدر التمام ، كأنه غصن بان ، أو قضيب
خيزران ، ظريف الشملل ، كما قال فيه القائل :

بدا فقالوا تبارك الله	جل الذى صاغه وسواه
مليك كل الملاح قاطبة	فكلهم اصبحوا رعاياه
فى ريقه شهدة منوية	وانمقد الدر فى ثساياه
مكمل بالجمال منفرد	كل الورى فى جماله تاهوا
قد كتب الحسن فوق وجنته	اشهد ان لا مبيع إلا هو

فلما تكملت سنة أخرى لقهر الزمان ابن الملك شهرمان ، دعاه والده
إليه وقال له : يا ولدى أما تسمع منى ؟

يقع قمر الزمان على الأرض بين يدي أبيه هيبة ، واستحى منه
وقال له : يا أبت كيف لا أسمع منك وقد أمرني الله بطاعتك وعدم
مخالفتك ؟

فقال له الملك شهرمان : أعلم يا ولدي أنني أريد أن أزوجه وأفرح
بك في حياتي ، وأسلطتك في مملكتي قبل مماتي .

فلما سمع قمر الزمان من أبيه هذا الكلام أطرق ساعة ، وبعد
ذلك رفع رأسه وقال : يا أبت هذا شيء لا أفعله أبدا ولو سقيت كأس
الردى . وأنا أعلم أن الله فرض على طاعتك ، فبحق الله عليك لا تكلفني
أمر الزواج ، ولا تظن أنني أتزوج طول عمري لأنني قسرات في كتب
المقتدين والمتأخرين ، وعرفت جميع ما جرى لهم من المصائب والآفات
بسبب فتن النساء ومكرهن غير المتناهي ، وما يحدث عنهن من الدواهي .
وما أحسن قول الشاعر :

لكل دان وقاص	إن النساء خائنات
مضففات عفاص	مخضبات بنان
مجرعات غصاص	مكحلات جفون

فلما سمع الملك شهرمان من ولده قمر الزمان هذا الكلام ، وفهم
الشعر والنظام ، لم يرد عليه جوابا من فرط محبته له ، وزاده من إنعامه
وإكرامه ، وانفض ذلك المجلس من تلك الساعة . وبعد انفضاض المجلس
طلب الملك شهرمان وزيره واختلى به وقال له : أيها الوزير . .

وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

(فلما كانت الليلة الخامسة والتسعون بعد الملة) قالت : بلغنى ايها الملك السعيد ان الملك شهرمان قال له : ايها الوزير قل لى ما الذى افعله فى قضية ولدى قمر الزمان ؟ فأتنى أستشرك فى زواجه قبل ان اسلطنه فاشرت على بذلك ، واشرت على أيضا ان اذكر له امر الزواج فذكرته له فخالفتنى ، فاشر على الآن بما تراه حسنا .

فقال له الوزير : الذى اشير به عليك ان تصبر عليه سنة اخرى ، فإذا أردت ان تكلمه بعدها فى امر الزواج فلا تكلمه سرا ولكن حدثه فى يوم حكومة ، ويكون جميع الأمراء والوزراء حاضرين والعساكر واصحاب الصولة ، فإنه يستحى منهم وما يقدر ان يخالفك بحضرتهم .

فلما سمع الملك شهرمان من وزيره هذا الكلام فرح فرحا شديدا ، واستصوب رأى الوزير فى ذلك وخلع عليه خلعة سنية .

وصبر الملك شهرمان على ولده قمر الزمان سنة ، وكلما مضى عليه يوم من الأيام يزداد حسنا وجمالا ، وبهجة وكمالا ، حتى بلغ من العمر قريبا من عشرين عاما ، والبسه الله حلل الجمال ، وتوجه بتاج الكمال ، وصار طرفه اسحر من هاروت وماروت ، وبياض غرته حكى القمر الزاهر ، وسواد شعره كأنه الليل العاكر ، ومحاسنه حيرت الورى ، كما قال نبيه بعض الشعراء :

قسما بوجنته وباسم ثمره	وباسم قد رأسها من سحره
وبلين عطفه ومرفف لحظه	وبياض غرته واسود شعره
وبحاجب حجب الكرى عن صبه	وسطا عليه بنيه وبامره
وعقارب قد أرسلت من صدغه	وسعت لقتل العاشقين بهجزه

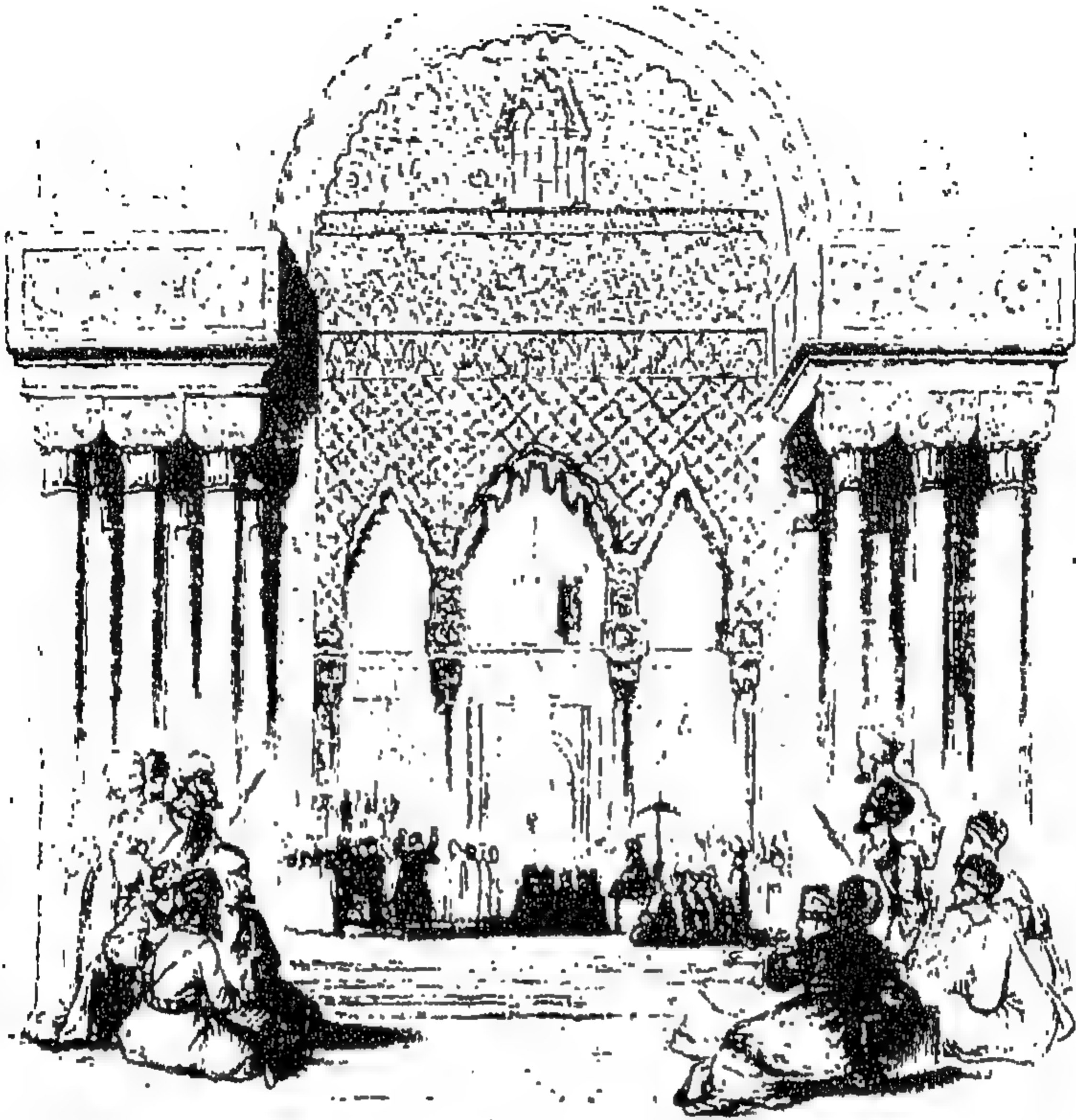
وبورد خديه وآس عذاره
وبطيب نكهته وسلسال جرى
وبجود راحته وصدق لسانه
ما المسك إلا من فضالة خاله
وكذلك الشمس المنيرة دونه
وعقيق ميسمه ولؤلؤ ثغره
فى فيه يررى بالرحيق وعصره
وبطيب عنصره وعالى قدره
والطيب يروى ريحه عن نشره
وارى الهلال قلامة من ظفصره

ثم إن الملك شهرمان سمع كلام الوزير ، وصبر حتى حل يوم موسم .
وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

١٩٦

(فلما كانت الليلة السادسة والتسعون بعد المائة) ، قالت : بلغنى
أيها الملك السعيد أن الملك شهرمان صبر سنة أخرى حتى حل يوم
موسم تكامل فيه مجلس الملك بالأمراء والوزراء والحجاب وأرباب الدولة ،
والعساكر وأصحاب الصولة . ثم إن الملك أرسل إلى ولده قمر الزمان ،
فلما حضر قبل الأرض بين يديه ثلاث مرات ووقف عاتدا يديه وراء ظهره
قدام أبيه ، فقال له أبوه : يا ولدى إنى ما أحضرتك هذه المرة قدام هذا
المجلس وجميع العساكر الحاضرين بين أيدينا ، إلا لأجل أن آمرك بأمر
فلا تخالفنى فيه . . وذلك أن تتزوج ، لانى اشتهى أن أزوجك بنت ملك
من الملوك وأفرح بك قبل موتى .

فلما سمع قمر الزمان من أبيه هذا الكلام أطرق إلى الأرض ساعة ،
ثم رفع رأسه إلى أبيه ، ولحقته فى تلك الساعة جنون الصبا وجهل الشبيبة
فقال له : أما أنا فلا أتزوج أبدا ولو مسقت كاس الردى ، وأما أنت
فرجل كبير السن صغير العقل . اليس قد سالتنى قبل هذا اليوم مرتين
غير هذه المرة فى شأن الزواج وأنا لا أجيبك إلى ذلك ؟



ثم إن قمر الزمان فك عقد يديه ، وشمر عن ثراعيه قدام أبيه وهو
في غيظته . فخجل أبوه واستحى حيث حدث ذلك قدام أرباب دولته
والعساكر الحاضرين في الموسم . ثم إن الملك شهرمان لحقته شهامة
الملك فصاح على ولده فارعه ، وصرخ بالمسالك وأمرهم بإمساكه
فأمسكوه ، وأمرهم أن يكتفوه فكتفوه وقدموه بين يدي الملك وهو مطرق
من الخوف والوجل ، وتكلل وجهه وجبينه بالعرق واشتد به الحياء
والخجل . فعند ذلك شتمه أبوه وسبه وقال له : يا ويلك يا تربية
الخفا ، كيف يكون هذا جوابك لي بين عساكري وجيشي ؟ ولكن انت
إلى الآن ما أدبك أحد .

وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

(فلما كانت الليلة السابعة والتسعون بعد المائة) ، قالت : بلغنى
أيها الملك السعيد أن الملك شهرمان قال لولده قمر الزمان : أما تعلم أن
هذا الأمر الذى صدر منك لو صدر من عامى من العوام لكان ذلك قبيحا
منه .

ثم إن الملك أمر المماليك أن يحلوا كتافه ويحبسوه فى برج من
أبراج القلعة . فعند ذلك دخل الفراشون القاعة التى فى البرج فكسوها
ومسحوا بلاطها ونصبوا فيها سريرا لقمر الزمان ، وفرشوا له على
السرير « طراخة » ونطعا (١) ، ووضعوا له مخدة ومسبaha كبسيرا
وشمعة ، لأن ذلك المكان كان مظلماً فى النهار . ثم إن المماليك أدخلوا
قمر الزمان فى تلك القاعة ، وجعلوا على باب القاعة خادما . فعند ذلك
طلع قمر الزمان فوق ذلك السرير وهو منكسر خاطر حزين الفؤاد ، وقد
عائب نفسه وندم على ما جرى منه فى حق أبيه حيث لا ينفعه الندم
وقال : خيب الله الزواج والبنات ، والنساء الخائنات ، فيا ليتنى سمعت
من والدى وتزوجت ، فلو فعلت ذلك كان أحسن لى من هذا السجن .
: هذا ما كان من أمر قمر الزمان .

وأما ما كان من أمر أبيه فإنه أقام على كرسي مملكته بقية اليوم
إلى وقت الغروب ، ثم خلا بالوزير وقال له : أعلم أيها الوزير أنك كنت
السبب فى هذا الذى جرى بينى وبين ولدى كله حيث أشرت على بما
أشرت ، فما الذى تشير به على الآن ؟

(١) النطع : فراش من جلد .

فتال له الوزير : أيها الملك دع ولدك فى السجن مدة خمسة عشر يوما ، ثم أحضره بين يديك وأمره بالزواج فإنه لا يخالفك أبدا .
وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

١٩٨

(فلما كانت الليلة الثامنة والتسعون بعد المائة) قالت : بلغنى أيها الملك السعيد أن الملك قبل رأى الوزير فى ذلك اليوم ، ونام تلك الليلة وهو مشغول القلب على ولده لأنه كان يحبه محبة عظيمة حيث لم يكن له ولد سواه . . وكان الملك شهرمان كل ليلة لا يجيئه نوم حتى يجعل ذراعه تحت رقبة قمر الزمان وينام . فبات تلك الليلة وهو مشوش خاطر من أجله ، وصار يتقلب من جنب إلى جنب كأنه نائم على جمر اللظى ، ولحقه الوسواس ولم يأخذه نوم فى تلك الليلة بطولها ، وذرفت عيناه الدموع وانشد قول الشاعر :

لقد طال ليلى والوشاة هجوع وناهيك قلب بالفراق مروع
أقول ليلى زاد بالهم طوله أمالك يا ضوء الصباح رجوع
وقول الآخر :

لما رأيت النجم ساه طمره والقطب قد ألقى عليه سباته
وبنات نعش فى الحداد سوافرا أيقنت أن صباحه قد ماتا

هذا ما كان من أمر الملك شهرمان .

وأما ما كان من أمر قمر الزمان ، فإنه لما قدم عليه الليل قدم له الخادم المصباح وأوقد له شمعة وجعلها فى شمعدان ، وقدم له شيئا من المأكّل فأكل قليلا ، وصار يعاتب نفسه حيث أساء الأديب فى حق أبيه الملك شهرمان وقال فى نفسه : ألم تعلم أن ابن آدم رهين لسانه ، وأن لسان الأدمى هو الذى يوقعه فى المهالك ؟

ولم يزل يعاتب نفسه ويلومها حتى غلبت عليه الدموع ، واحترق قلبه المصدوع ، وندم على ما خرج من لسانه فى حق الملك غاية الندم ، وأنشد هذين البيتين :

يموت الفنى من عشرة من لسانه وليس يموت المرء من عشرة الرجل
فمشرته من فيه تقضى بحتفه وعثرته بالرجل تبرأ على مهل
ثم إن قمر الزمان لما فرغ من الأكل طلب أن يفصل يديه من الطعام ، وتوضأ وصلى المغرب والعشاء وجلس .
وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

١٩٩

(فلما كانت الليلة التاسعة والتسعون بعد المائة) قالت : بلغنى أيها الملك السعيد أن قمر الزمان ابن الملك شهرمان جلس على السرير يقرأ القرآن ، فقرأ البقرة وآل عمران ، ويس والرحمن ، وتبارك الملك والمعبودتين ، وختم بالدعاء ، واستعاذ بالله ونام على السرير فوق طراحة من الأطلس المعدنى لها وجهان ، وهى محشوة بريش النعام . وحسب أراد النوم تجرد من ثيابه ونام فى قميص رفيع ، وكان على رأسه مقنن مروزى أزرق ، فصار قمر الزمان فى تلك الليلة كأنه البدر فى ليلة أربعة عشر ، ثم تغطى بملاءة من حرير ، ونام والمصباح موقد عند رجليه والشمعة موقدة عند رأسه ، ولم يزل نائماً إلى ثلث الليل ، ولم يعلم ما حَبَّئ له فى الغيب وما قدره عليه علام الغيوب .

واتفق أن القاعة والبرج كانا عتيقين مهجورين مدة سنين كثيرة ، وكان فى تلك القاعة بئر رومانية مسمورة بجنية ساكنة فيها ، واسم تلك الجنية ميمونة ابنة الدمرياط أحد ملوك الجان المشهورين .

وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

(فلما كانت الليلة الموفية للماتين) قالت : بلغنى أيها الملك السعيد أن اسم تلك الجنية ميمونة ابنة الدمرياط أحد ملوك الجان المشهورين . فلما استمر قمر الزمان نائما إلى ثلث الليل الأول طلعت تلك العفريتة من البئر الرومانية ، وقصدت السماء لاستراق السمع . فلما صارت فى اعلى البئر رأت نورا مضيئا فى البرج على خلاف العادة ، وكانت تلك العفريتة مقيمة فى ذلك المكان مدة مديدة من السنين فقالت فى نفسها : أنا ما عهدت هنا شيئا من ذلك .



فتعجبت من هذا الأمر غاية العجب ، وخطر ببالها انه لابد لذلك من سبب . ثم قصدت ناحية ذلك النور فوجدته خارجا من القاعة فدخلتها ، ووجدت الخادم نائما على بابها . ولما دخلت القاعة وجدت سريرا منصوبا وعليه هيئة إنسان نائم ، وشمعة مضيئة عند رأسه ومصباح مضيء عند رجليه . فتعجبت العفريتة ميمونة من ذلك النور ، وتقدمت إليه قليلا قليلا وأرخت أجنحتها ووقفت على السرير ، وكشفت الملاءة عن وجهه ونظرت إليه ، واستمرت باهتة في حسنه وجماله ساعة زمانية ، وقد وجدت ضوء وجهه غالبا على نور الشمعة ، وصار وجهه يتلأأ نورا فهو كما قال فيه الشاعر :

يا قلب إن زعم العواذل انه في الحسن يوجد مثله قل هاتوا
فلما رآته العفريتة ميمونة بنت الدمرياط سبحت الله وقالت : تبارك
الله أحسن الخالقين .

وكانت تلك العفريتة من الجن المؤمنين ، فاستمرت ساعة وهي تنظر إلى وجهه تمر الزمان وتوحد الله وتغبطه على حسنه وجماله ، وقالت في نفسها : والله إنى لا أضره ولا أترك أحدا يؤذيه . ومن كل سوء أفديه ، فإن هذا الوجه المليح ، لا يستحق إلا النظر إليه والنسببح ، ولكن كيف هان على أهله حتى نسوه في هذا المكان الخرب ؟ فلو طلع له أحد من مردتنا في هذه الساعة لأعطبه .

ثم إن تلك العفريتة مالت عليه وقبلته بين عينيه ، وبعد ذلك أرخت الملاءة على وجهه وغطته بها ، وفتحت أجنحتها وطاربت ناحية السماء ، وطلعت من دور تلك القاعة وصعدت ، ولم تزل مساعدة في الجو إلى أن قربت من السماء الدنيا ، وإذا بها سمعت خفق أجنحة طائرة في الهواء فتصدت ناحية تلك الأجنحة ، فلما قربت من صاحبها وجدت عفريتا يتال له دهنش ، فائقضت عليه انقضاض الباشق . فلما أحس بهما دهنش وعرف أنها ميمونة بنت ملك الجن خاف منا وارتعدت لرأيتيه ،



واستجار بها وقال لها : أقسم عليك بالاسم الأعظم ، والطلبسم الأكرم ،
المنقوش على خاتم سليمان ، أن ترفقي بي ولا تؤذيي .

فلما سمعت ميمونة من دهش هذا الكلام ، رق قلبها له وقالت له :
إنك أقسمت علىّ بقسم عظيم ، ولكن لا اعتقك حتى تخبرني من أين
مجيئك في هذه الساعة .

فقال لها : أيتها السيدة اعلمي أن مجيئي من آخر بلاد الصين ومن
داخل الجزائر . . وأخبرك بأعجوبة رأيته في هذه الليلة ، فلن وجهته

كلامى صحيحا فاتركينى أروح إلى حال سبيلى ، واكتبى لى بخطك فى
هذه الساعة أنى عتيقك حتى لا يعارضنى احد من ارهاط الجن الطيارة . .
العلوية والسفلية والفواصة .

قالت له ميمونة : فما الذى رأيته فى هذه الليلة يا دهنش ؟ فأخبرنى
ولا تكذب على وتريد بكذبك أن تنفست من يدى . وأنا أقسم بحق
النقش المكتوب على فص خاتم سليمان بن داود عليهما السلام ، إن
لم يكن كلامك صحيحا نتقت ريشك بيدي ، ومزقت جللك وكسرت عظمك .
فقال لها العفريت دهنش بن شهورش الطيار : إن لم يكن كلامى
صحيحا فافعلى بى ما شئت يا سيدتى .

وادرک شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢٠١

(فلما كانت الليلة الاولى بعد المائتين) قالت : بلغنى ايها الملك
السعيد أن دهنشا قال : إنى خرجت فى هذه الليلة من الجزائر الداخلة
فى بلاد الصين ، وهى بلاد الملك الفيور ، صاحب الجزائر والبحور ،
والسبعة القصور ، فرأيت لذلك الملك بنتا لم يخلق الله فى زمانها أحسن
منها ، ولا أعرف كيف أصفها لك ، ويعجز لسانى عن وصفها كما ينبغى .
ولكن اذكر لك شيئا من صفاتها على التقريب . . اما شعرها فكليالى
الهجر والانفصال ، واما وجهها فكأيام الوصال ، وقد أحسن فى وصفها
من قال :

نشرت ثلاث نوايب من شعرها فى ليلة فارت ليلالى اربعا
واستقبلت قمر السماء بوجهها فارتنى القمرين فى وقت معا

ولها انف كحد السيف المصقول ، ولها وجنتان كرحيق الأرجوان ،
ولها خد كشقائق النعمان ، وشفتاها كالمرجان والعقيق ، وريقها أشهى

من الرحيق ، يطفىء مذاقه عذاب الحريق ، ولسانها يحركه عقل وافر ،
وجواب حاضر ، ولها صدر فتنة لمن يراه ، فسيحان من خلقه وسواه ،
ومتصل بذلك الصدر عضدان مدملجان ، كما قال فيهما الشاعر الولهان :

وزندان لولا أمسكا بأساور لسالا من الأكمام سيل الجداول

ولها نهذان كأنهما من العاج حقان ، يستمد من اشراقهما القمران ،
ولها بطن بأعكان مطوية ، كطى القباطى المصرية ، وينتهى ذلك إلى
خصر مختصر من وهم الخيال ، فوق ردف ككتيب من رمال ، يقمدها إذا
قامت ، ويوقظها إذا نامت ، كما قال فيه بعض واصفيه :

لها كفل تعلق فى ضعيف وذاك الردف لى ولها ظلوم
فيوقفنى إذا فكرت فيه ويقمدها إذا هبت تقوم

بحمل ذلك الكفل فخذان ، كأنهما من الدر عمودان ، وفيها غير
ذلك من الأوصاف ، ما لا يحصى ناعت ولا وصف ، ويحمل ذلك كله
قدمان لطيفتان ، صنعة المهيمن الديان ، فمعجبت منهما كيف يحملان
ما فوقهما .

وادرک شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢٠٢

(فلما كانت الليلة الثانية بعد المائتين) قالت : بلغنى أيها الملك
السعيد أن العنريت دهنش بن شهورش قال بعد وصفها .. وأبو تلك
الصبية ملك جبار ، فارس كرار ، يخوض بحار الأقطار ، فى الليل
والنهار ، لا يهاب الموت ، ولا يخاف الفتوت ، لأنه جائر ظلوم ، وقاهر
غشوم . وهو صاحب جيوش وعساكر ، وأقاليم وجزائر ، ومدن ودور ،

(قمر الزمان)

واسمه الملك الفيور ، صاحب الجزائر والبحور ، والسبعة القصور .
وكان يحب ابنته هذه التي وصفتها لك حبا شديدا ، ومن محبته لها جلب
أموال سائر الملوك وبنى لها بذلك سبعة قصور ، كل قصر من جنس
مخصوص . . القصر الأول من البلور ، والقصر الثانى من الرخام ، والقصر
الثالث من الحديد الصيى ، والقصر الرابع من الجزع والفصوص ،
والقصر الخامس من النضة ، والقصر السادس من الذهب ، والقصر
السابع من الجواهر . ومنذ القصور السبعة بأنواع الفراش الفاخر ،
وأواني الذهب والفضة ، وجميع الآلات من كل ما تحتاج إليه الملوك . وأمر
ابنته أن تسكن فى كل قصر مدة من السنة ، ثم تنتقل منه إلى قصر غيره ،
واسمها الملكة بدور .

فلما اشتهر حسننها وشاع فى البلاد فكرها ، أرسل سائر الملوك
إلى أبيها يخطبونها منه ، فراودها فى أمر الزواج فكرهت ذلك وقالت
لأبيها : يا والدى ليس لى غرض فى الزواج أبدا ، فأبى سيدة وملكة
أحكم على الناس ، ولا أريد رجال يحكم على .

وكلما امتنعت من الزواج زادت رغبة الخطاب فيها . ثم إن جميع
ملوك جزائر الصين الجوانية أرسلوا إلى أبيها الهدايا والتحف وكتبوه
فى أمر زواجها . فكرر عليها أبوها المشاورة فى أمر الزواج مرارا
عديدة ، فخالفته وغلضت منه وقالت له : يا أبى إن فكرت لى الزواج
مرة أخرى أخذت السيف ووضعت قائمة فى الأرض وثيابة فى بطنى ،
واتكأت عليه حتى يطلع من ظهرى ، وقتلت نفسى .

فلما سمع أبوها منها هذا الكلام صار الضياء فى وجهه ظلما ،
واحترق قلبه عليها غاية الاحتراق ، وخشى أن تقتل نفسها . وتحير
فى أمرها وفى أمر الملوك الذين خطبوها منه فقل لها : إن كان ولا بد
من عدم زواجك فامتنعى من الدخول والخروج .



ثم إن أباهما أدخلها البيت وحجبها فيه واستحفظ عليها عشر عجائز
قهريمانات ، ومنعها من أن تذهب إلى القصور السبعة . . وأظهر أنه
غضبان عليها ، وأرسل يكتتب الملوك جميعهم وأعلمهم أنها أصيبت بجنون
فى عقلها ، ولها الآن سنة وهى محجوبة .

ثم قال العفريت دهنش للعفريته : وأنا يا سيدنى أتوجه إليها فى
كل ليلة فأنظرها وأتلى بوجهها ، وأقبلها وهى نائمة بين عينيها . ومن
محبتى لها لا أضرها لأن جمالها بارع ، وكل من رآها يغار عليها من نفسه .
واقسمت عليك يا سيدتى أن ترجعى معى وتنظرى حسننها وجمالها ، وقدها
واعتدالها ، وبعد هذا إن أردت أن تعاقبينى أو تأسرينى فافعلى ، فإن
الأمر امرك والنهى نهيك .

ثم إن العفريت دهنشا أطرق إلى الأرض وخفض إجنحته ، فقالت
له العفريته ميمونة . بعد أن ضحكت من كلامه وبعثت فى وجهه :
أى شيء هذه البنت التى تذكرها ؟ فكيف لو رأيت مفشوقى ؟ والله

إنى حسبت أن معك أمرا عجيبا ، أو خبرا غريبا . يا ملعون إنى رايت إنسانا فى هذه الليلة لي رايتك ولو نى المنام لفلجت عليه .

فقال لها دهنش : وما خكاية هذا الغلام ؟

فقالت له : اعلم يا دهنش أن هذا الغلام قد جرى له مثل ما جرى لمعشوقتك التى ذكرتها ، وأمره أبوه بالزواج مرارا عديدة فأبى . فلما خالف أباه غضب عليه وسجنه فى البرج الذى أنا ساكنة فيه ، فطلعت فى هذه الليلة فرايته .

فقال له دهنش : يا سيدتى ارينى هذا الغلام لانظر هل هو أحسن من معشوقتى الملكة بدور أولا ، لأنى ما أظن أنه يوجد فى هذا الزمان مثل معشوقتى .

فقالت له العفريتة : تكذب يا ملعون ، يا انحس المردة واحقر الشياطين ! فأنا متحقة أنه لا يوجد لمعشوقى مثل فى هذه الديار .
وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢٠٣

(فلما كانت الليلة الثالثة بعد المائتين) قالت : بلغنى أيها الملك المسعبد أن العفريتة ميمونة قالت : إنه لا يوجد لمعشوقى مثل فى هذه الديار ، فهل أنت مجنون حتى تقيس معشوقتك بمعشوقى ؟

فقال لها : أقسمت بالله عليك يا سيدتى أن تذهبنى معى وتنظسرى معشوقتى ، وأرجع معك وانظر معشوقك .

فقالت له ميمونة : لا بد من ذلك يا ملعون لأنك شيطان مكار . ولكنى لا أجبىء معك ولا تجىء معى إلا برهن ، فإن تبين أن معشوقتك التى تحبها وتتغالى فيها أحسن من معشوقى الذى أحبه واتغالى فيه ،

فإن ذلك الرهان يكون لك . وإن تبين أن معشوقى أحسن فإن الرهان يكون لى عليك .

فقال لها العفريت دهنش : يا سيدتى قبلت منك هذا الشرط ورضيت به ، وتعالى معى إلى الجزائر .

فقالت له ميمونة : إن موضع معشوقى أقرب من موضع معشوقتك وها هو ذا تحتنا ، فانزل معى لننظر معشوقى ونروح بعد ذلك إلى معشوقتك .

فقال لها دهنش : سمعا وطاعة .

ثم انحدرا إلى أسفل ونزلا فى دور القاعة التى فى البرج ، وأوقفت دهنشا بجانب السرير ومدت يدها ورفعت الملاءة عن وجه قمر الزمان ابن الملك شهرمان ، فسطع وجهه واشرق ولمع وزها ، فنظرته ميمونة والتفتت من وقتها إلى دهنش وقالت له : انظر يا ملعون ، ولا تكن أقبح مجنون . فذهن بنات ، وبه مفتونات .

معد ذلك التفت إليه دهنش ، واستمر يتأمل فيه ساعة ثم حرك رأسه وقال لميمونة : والله يا سيدتى إنك معذورة ، ولكن بقى شيء آخر وهو أن حال الأنثى غير حال الذكر . وحق الله إن معشوقك هذا أشبه الناس بمعشوقتى فى الحسن والجمال ، والبهجة والكمال ، وهما الاثنان كأنهما قد أفرغا فى قالب الحسن سواء .

فلما سمعت ميمونة من دهنش هذا الكلام صار الضياء فى وجهها ظلما ، ولطمته بجناحها على رأسه لطمة قوية كادت تقضى عليه من شدتها ، وقالت له : قسما بنور وجهه وجلاله ، أن تروح يا ملعون فى هذه الساعة وتحمل معشوقتك التى تحبها وتجنى بها سريعا إلى هذا المكان ، حتى نجتمع بين الاثنين وتنظرهما وهما نائمان بالقرب من بعضهما بعضا ، فيظهر لنا أيهما أملح . وإن لم تفعل ما أمرتك به فى هذه الساعة يا ملعون أحرقتك بنارى ، ورميتك بشرار أسرارى ، ومزقتك قطعا فى البرارى ، وجعلتك عبرة للمقيم والسارى .

فقال لها دهنش : ياسيدتى لك على ذلك ، انا اعرف ان محبوبتى املح واحلى .

ثم إن العفريت دهنشا طار من وقته وساعته ، وطارت ميمونة معه من أجل المحافظة عليه . فغابا ساعة زمنية ، ثم أقبل الاثنان بعد ذلك وهما حاملان تلك الصبية ، وعليها قميص بندقى رفيع بطرازين من الذهب ، وهو مزركش ببدايع التطريزات ، ومكتوب على رأس كميته هذه الأبيات :

ثلاثة منعتها عن زيارتنا	خوف الرقيب وخوف الحاسد الخفق
ضوء الجبين ووسواس الحلى وما	حوت معاطفها من عنسبر عبق
هب الجبين بفضل الكم تستره	والحلى تنزعه : ما حيلة العرق

نم إنهما نزلا بتلك الصبية ومداها بجانب الغلام .
وأدرك شهر زاد الصباح . فسكنت عن الكلام المباح .



(فلما كانت الليلة الرابعة بعد المائتين) قالت : بلغنى أيها الملك السعيد ان العفريت والعفريته كشفوا عن وجوه الاثنين ، فكانا اشبه الناس ببعضهما بعضا فكأنهما توأمان ، أو اخوان منفردان ، وهما منتنة للمتيمين ، كما قال فيهما الشاعر المبين :

يا قلب لا تعشق مليحسا واحدا تحتسار فيه تسللا وتذلا
واهو الملاح جميعهم تلقاهم إن صد هذا كان هذا مقبلا
وصار دهنش وميمونة ينظران إليهما ، فقال دهنش : إن معشوقتي أحسن .

قالت له ميمونة : بل معشوقتي أحسن . وبلك يا دهنش هل أنت أعمى ؟ أما تنظر إلى حسنه وجماله ، وقده واعتداله ؟ فاسمع ما أقوله فى محبوبى .

ثم إن ميمونة قبلت قمر الزمان قبلا عديدة ، وانشدت هذه القصيدة :

مالى ولاحى عليك يعنف كيف السلو وأنت غصن أهيف
لك مقلة كحلاء تنفث سحرها ما للهوى العذرى عنها مصرف
تركية اللاحاظ نفعل بالحشا ما ليس يفعل الصقيل المرف
حملتنى ثقل الغرام وإنسى بالعجز عن حمل القميص لأضعف
وجدى عليك كما علمت ولوعتى طبع وعشتى فى سواك تكلف
لو أن قلبى مثل قلبك لم أبت والجسم منى مثل خصرك منحف
ويلاه من قمر بكل ملاحه بين الأنام وكل حسن يوصف
قال العواذل فى الهوى من ذا الذى أنت الكئيب به نقلت لهم صفوا
يا قلبه القاسى تعلم عطفه من تسده عسى ترق وتعطف
لك يا أميرى فى الملاحه ناظر يسطر على وحاجب لا ينصف

كسذب الذى ظن الملاحه كلها
نجس تخشاني إذا قابلتها
اتكلف الإعراض عنك مهابة
والشعر اسود والجبين مشمشع
فلمما سمع دهنش شعر ميمونة فى معشوقها طرب غاية الطرب ،
وتعجب كل العجب .

وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢٠٥

(فلما كانت الليلة الخامسة بعد المائتين) قالت : بلغنى أيها الملك
السعيد أن دهنشا لما سمع شعر ميمونة فى معشوقها قال : إنك
انشدتنى فيمن تعشقيه هذا الشعر الرقيق ، مع أن بالك مشغول به ،
ولكن أنا أبذل الجهد فى إنشاد الشعر على قدر فكرتى .

ثم إن دهنشا قام إلى معشوقته بدور وقبلها بين عينيها ، ونظر إلى
العنبرية ميمونة وإلى معشوقته بدور ، وجعل ينشد هذه القصيدة وهو
بلا شعور :

أقوت معاهدهم بشط الوادى
وسكرت من خمير الفرام ورقصت
اسمى لاسعد بالوصول وحق لى
لم أدر من أى الثلاثة استكى
من لحظها السياف ، أم من قدما الـ
قالت وقد فتشت شها كل من
أنا فى فؤادك غارم طرقتك نحوه
فبقيت مقتسولا بوسط الوادى
عينى الدموع على غناء الحادى
إن السعادة فى بدور مسعاد
ولقد عدت فاصغ للأعداد
رماح ، أم من سدغها الزراد
لاقتبه من حاسر أو بسادى
ترنى ، فقلت لها واين نسؤادى

فلما فرغ من شعره قالت العفريتة : أحسنت يا دهنش ، ولكن اى هذين الاثنين أحسن ؟

فقال لها : محبوبتى بدور أحسن من محبوبك .

فقالت له : كذبت يا ملعون بل معشوقى أحسن من معشوقتك .

ثم إنهما لم يزالا يعارضان بعضهما بعضا فى الكلام ، حتى صرخت ميمونة على دهنش وأرادت أن تبطش به ، فذل لها ورقق كلامه وقال لها : لا تغضبى من الحق ، فأبطلى قولك وقولى فإن كلا منا يشهد المعشوقه انه أحسن ، ونعرض عن كلام كل واحد منا ، ونطلب من يفصل بيننا بالإتصاف ونعتمد على قوله .

فقالت له ميمونة : وهو كذلك .

ثم ضربت الأرض برجلها فطلع لها من الأرض عفريت أعور أجرب ، وعيناه مشقوقتان فى وجهه بالطول ، وفى رأسه سبعة قرون ، وله أربع ذوائب من الشعر مسترسلة إلى الأرض ، ويدها مثل يدى القطرب ، لاه أظفار كأظفار الأسد ، ورجلان كرجلى الفيل ، وحوافر كحوافر الحمار . فلما طلع العفريت ورأى ميمونة ، قبل الأرض بين يديها ، وعقد ذراعيه وقال لها : ما حاجتك يا سيدتى يا بنت الملك ؟

فقالت له : يا قشقش ، إنى أريد أن تحكم بينى وبين هذا الملعون دهنش .

ثم إنها أخبرته بالقصة من أولها إلى آخرها ، فعندها نظر العفريت قشقش إلى وجه الصبى ووجه تلك الصبية ، فرآهما متعانتين وهما نائمان ومعصم كل منهما تحت عنق الآخر ، وهما فى الحسن والجمال متشابهان ، وفى الملاحظة متساويان . فنظر وتعجب المارد قشقش من حسنهما وجمالهما ، والتفت إلى ميمونة ودهنش بعد أن أطل إلى الصبى والصبية الالتفات ، وانشد هذه الأبيات :

زر من تحب ودع مقالة حاسد
لم يخلق الرحمن أحسن منظرا
متعانقين عليهما حلال الرضا
وإذا صفا لك بن زيمانك واحد
وإذا تألفت القلوب على الهوى
يا من يلوم على الهوى أهل الهوى
يا رب يا رحمن تحسن ختمنا
ليس الحسود على الهوى بمساعد
من عاشقين على فراش واحد
متوسدين بمعصم وبمساعد
فهو المراد وعش بذاك الواحد
فالناس تضرب في حديد بارد
هل يستطيع صلاح قلب فاسد
قبل الممات ولو بيسوم واحد

ثم إن العفريت تشقش ، التفت إلى ميمونة وإلى دهنش ، وقال
لها : والله ما نيهما أحد أحسن من الآخر ولا دون الآخر ، بل هما أشبه
الناس ببعضهما بعضا في الحسن والجمال ، والبهجة والكمال ، ولا يفرق
بينهما إلا بالتذكير والتأنيث . وعندى حكم آخر وهو أن تنبيه كل
واحد منهما من غير علم الآخر ، وكل من التهب على رفيقه فهو دونه
في الحسن والجمال .

فقالت ميمونة : نعم هذا الراى الذى قلته فأنا رضيته .

وقال دهنش : وأنا أيضا رضيته .

معند ذلك انقلب دهنش في صورة برغوث ولدغ قمر الزمان .

، أدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

(فلما كانت الليلة السادسة بعد المائتين) قالت : بلغنى ايها المسك السعيد ان دهنشا انقلب فى صورة برغوث ولدغ تمر الزمان فى رقبتك فى موضع ناعم ، فمد قمر الزمان يده إلى رقبتك وهرش موضع القرصة من شدة ما أحرقتك ، فتحرك بجانبه فوجد شيئاً نائماً بجانبه ونفسه انكى من المسك وجسمه ألين من الزبد . فتعجب قمر الزمان من ذلك غاية العجب ، ثم قام من وقته قاعداً ونظر إلى ذلك الشخص الراقد بجانبه فوجده صبية كالبرة السنية ، بقامة الفية ، خماسية القد ، بارزة النهد ، موردة الخد ، كما قال فيها بعض واصفيها :

بدت قمراً ومالت غصن بان وفاحت عنبراً ورنّت غزالا
كان الحزن مشغوف بقلبي فساعة هجرها يجد الوصالا

فلما رأى قمر الزمان السيدة بدور بنت الملك الغيور ، وشاهد حسناتها وجمالها وهى نائمة فى طوله ، وجد فوق بدننها قميصاً بندقياً وعليها كوفية من ذهب مرسمة بالجواهر ، وفى عنقها قلادة من الفصوص المثلثة لا يقدر عليها أحد من الملوك ، فصار مدهوش العقل من ذلك . ثم إنه حين شاهد حسناتها حن إليها وقال فى نفسه : « ما شاء الله كان وما لم يشأ لم يكن » . ثم قلبها بيده ثلث مرة ونظر إليها فآزداً فيها محبة ، فصار ينبهاً وهى لا تنتبه لأن دهنشاً ثقل نومها . فصار قمر الزمان يهزها ويحركها ويقول : يا حبيبتى استيقظى وانظرى من أنا ، فأنا قمر الزمان .

فلم تستيقظ ولم تحرك رأسها . فعند ذلك تفكر فى أمرها ساعة زمانية وقال فى نفسه : إن صدق حفرى فهذه الصبية هى التى يريد لوالدى زواجى بها ومضى لى ثلاث سنين وأنا أمتنع من ذلك ، فلن شاء الله إذا جاء الصباح أقول لأبى : زوجنى بها .

وادرک شهر زاد الصباح ، فسبكت عن الكلام المباح .



٢٠٧

(فلما كانت الليلة السابعة بعد المائتين) قالت : بلغنى ايها الملك السعيد ان قمر الزمان قال فى نفسه : إن شاء الله إذا جاء الصبح أقول لأبى : « زوجنى بها » ، ولا أترك نصف النهار يفوت حتى أفوز بها وأتملى بحسنها وجمالها .

ثم إن قمر الزمان مال إلى بدور ليقبلها فارتعدت ميونة الجنيسة وخبثت ، وأما العفريت دهش فإنه طار من الفرع .

ثم إن قمر الزمان لما أراد أن يقبلها في فمها استحي من الله ولفت وجهه ، وقال في نفسه : انا أصير لنلا يسكون والدي لما غضب عليّ وحبسني في هذا الموضع ، جاء لي بهذا العروسة وأمرها بالنوم بجانبى ليمتحننى بها وأوصاها أنى إذا نبهتها لا تستيقظ ، وقال لها : « أى شىء فعل بك قمر الزمان فأعلمينى به » ، وربما يكون والدى مستخفيا في مكان بحيث يطلع على وأنا لا أنظره ، فينظر جميع ما فعله بهذه الصبية ، وإذا أصبح يوبخنى ويقول لى : « كيف تقول مالى أربى فى الزواج وأنت قبلت تلك الصبية وعانقتها ؟ » فأنا أكتف نفسى عنها لنلا ينكشف أمرى مع والدى ، فأنا لا المس هذه الصبية من تلك الساعة ولا التفت إليها ، غيو أنى آخذ لى منها شيئا يكون أمانة عندى وتذكرة لها ، حتى يبقى بينى وبينها إشارة .

ثم إن قمر الزمان رفع كف الصبية وأخذ خاتمها من خنصرها وهو يساوى جملة من المال ، لأن فمه من نفس الجواهر ومنتوش في دائرته هذه الأبيات :

لا تحسبوا أنى نسيت عهدكم	مهما أطلتم فى الزمان صدودكم
يا سادتى جودوا علىّ تعظما	فعسى أقتل ثغركم وخذودكم
والله إنى لست أبرح عنكم	ولو اعتديتم فى الغرام حدودكم

ثم إن قمر الزمان نزع ذلك الخاتم من خنصر الملكة بدور ولبسه فى خنصره ، وأدار ظهره إليها ونام . . ففرحت ميمونة الجنية لما رأت ذلك وقالت لدهنش وقشقرش : هل رأيتما محبوبى قمر الزمان وما فعله من العفة عن هذه الصبية ؟ فهذا من كمال محاسنه ، فانظرا كيف رأى هذه الصبية وحسنها وجمالها ولم يعانقها ولم يمسسها ، بل أدار ظهره إليها ونام .

فقالا لها : قد رأينا ما صنع من الكمال .

فعند ذلك انقلبت ميمونة وجعلت نفسها برغوثا ، ودخلت ثياب بدور محبوبه دهنش . ومشت على ساقها وطلعت على مخذها ومشت

تحت سرتها مقدار أربعة قراريط ولدغتها .. ففتحت عينيها واستوت
قاعدة ، فرأت شابا نائما بجانبها وهو يغط في نومه ، وله خدود كخسقاتق
النعمان ولواحظ تخجل الحور الحسان وفم كأنه خاتم سليمان .
ثم إن الملكة بدور لما رأت قمر الزمان أخذها الهيام والوجد والفراغ .
وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢٠٨

(فلما كانت الليلة الثامنة بعد المساتين) قالت : بلغنى أيها
الملك السعيد أن الملكة بدور لما رأت قمر الزمان ، أخذها الهيام
والوجد والفراغ وقالت في نفسها : وافضيحتاه ! إن هذا شاب غريب
لا أعرفه ، ما باله راقدا بجانبى فى فراش واحد ؟
ثم نظرت إليه بعيونها ، وحقت النظر فيه وفى ظرفه ودلاله وحسنه
وجماله ، ثم قالت : وحق الله إنه شاب مليح مثل القمر ، إلا إن كبدي
تكاد تتمزق وجدا عليه وشغفا بحسنه وجماله ، غيا فضيحتى منه ! والله
لو علمت أن هذا الشاب هو الذى خطبنى من أبى ما رددته ، بل كنت
أتروجه وأتملى بجماله .

ثم إن الملكة بدور تطلعت من وقتها وساعتها فى وجه قمر الزمان
وقالت له : يا سيدى وحبيب قلبى ونور عينى ، انتبه من منامك وتمتع
بحسنى وجمالى .

ثم حركته بيدها ، فأرخت عليه ميمونة الجنية النوم وثقلت على
رأسه بجناحها فلم يستيقظ قمر الزمان ، فهزته الملكة بدور بيديها وقالت
له : بحياتى عليك أطلعنى وانتبه من منامك وانظر وجنتى وثرى ، وشاهد
فتنتى وسحرى ، قم يا سيدى ولا تنم .

فلم يجيبها قمر الزمان بجواب ولم يرد عليها خطابا ، بل غط فى النوم .

فقالت الملكة بدور : ما لك تأثها بحسنك وجمالك ، وظرفك ودلالك ؟
فكما أنت مليح أنا الأخرى مليحة ، فما هذا الذي تفعله ؟ هل هم علموك
الصد عنى ، أو أبى منك من أن تكلمنى فى هذه الليلة .

فما فتح قمر الزمان عينيه . . فازدادت فيه محبة ، والقى الله محبته فى
قلبها ، ونظرته نظرة أعقبتها ألف حسرة ، وخفق فؤادها وتقلقت
أحشاؤها واضطربت جوارحها وقالت لقمر الزمان : يا سيدى كلمنى ،
يا حبيبى حدثنى ، يا معشوقى رد علىّ الجواب وقل لى ما اسمك ،
فإنك سلبت عقلى .

كل ذلك وقمر الزمان مستغرق فى النوم ولم يرد عليها بكلمة . فتأوهت
الملكة بدور وقالت : ما لك معجبا بنفسك ؟

ثم هزته وقبلت يده ، فرأت خاتمها فى أصبعه الخنصر فشبهت شهقة
وقالت : أوه ! والله أنت حبيبى وتحببى ، ولكن كأنك تعرض عنى دلالا
مع انك جئتنى وأنا نائمة ، ولكن ما أنا نازعة خاتمى من خنصرك .

ثم مالت عليه وقبلت رقبتة ، وفتشت على شيء تأخذه منه فلم تجد
معه شيئا ، ونزعت خاتمها من أصبعه ووضعت فى أصبعها عوضا عن
خاتمها ، وقبلته فى ثغره وقبلت كفيه ولم تترك فيه موضعا إلا قبلته ،
وبعد ذلك عاتقته ونامت بجانبه .

وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢٠٩

(فلما كانت الليلة التاسعة بعد اللاتين) قالت : بلغتنى أيها الملك
السعيد أن الملكة بدر نلمت بجانب قمر الزمان ، فلما رأيت ذلك ميمونة
فرحت غاية الفرح وقالت لدهنش : هل رأيت يا ملعون كيف فعلت
معشوقتك من الوله بمعشوقى ؟ وكيف فعل معشوقى من التيه والدلال ؟



فلا شك أن معشوقى أحسن من معشوقتك ، ولكن عفوت عنك .
ثم كتبت له ورقة بالعتق ، والتفتت إلى مشقش وقالت له : ادخل
معه ، واحمل معشوقته وساعده على وصولها إلى مكانها ، لأن الليل
مضى وقاتنى مطلوبى .

فتقدم دهنش ومشقش إلى الملكة بدور ودخلا تحتها ، وحملها
وطارا بها وأوصلاها إلى مكانها ، وأعاداها إلى فراشها . واختلت ميمونة

بالنظر إلى قمر الزمان وهو نائم حتى لم يبق من الليل إلا القليل ، ثم توجهت إلى حال سبيلها .

فلما انشق الفجر انتبه قمر الزمان من منامه ، والتفت يمينا وشمالا فلم يجد الصبية عنده ، فقال في نفسه : « ما هذا الأمر ؟ كأن أبى يرغبنى فى الزواج بالصبية التى كانت عندى ، ثم أخذها سرا لأجل أن تزداد رغبتى فى الزواج » ، ثم صرخ على الخادم الذى هو نائم على الباب وقال له : ويلك يا ملعون ! قم !

فقام الخادم وهو طائش العقل من النوم ، ثم قدم له الطشت والإبريق . . . فقام قمر الزمان وتوضأ وصلى الصبح وجلس يسبح الله ، ثم نظر إلى الخادم فوجده واقفا فى خدمته بين يديه فقال له : ويلك يا صواب ، من جاء هنا وأخذ الصبية من جنبى وأنا نائم ؟

فقال الخادم : يا سيدى أى شىء الصبية ؟

فقال قمر الزمان : الصبية التى كانت نائمة عندى فى هذه الليلة .

فانزعج الخادم من كلام قمر الزمان وقال له : لم يكن عندك صبية ولا غيرها ، ومن أين دخلت الصبية وأنا نائم وراء الباب وهو مقفل ؟ والله يا سيدى ما دخل عليك ذكر ولا أنثى .

فقال له قمر الزمان : تكذب يا عبد النحس . وهل وصل من قدرك أنت الآخر أنك تخادعنى ولا تخبرنى ؟ أين راحت هذه الصبية التى كانت نائمة عندى فى هذه الليلة ؟ ولم لا تخبرنى بالذى أخذها من عندى ؟

فقال الطواشى وقد انزعج منه : والله يا سيدى ما رايت صبية ولا صبيا .

فغضب قمر الزمان من كلام الخادم وقال له : إتهم علموك الخداع يا ملعون ، فتعال عندى .

فنتقدم الخادم إلى قمر الزمان ، فأخذ بأطواقه وضرب به الأرض ، ثم برك عليه قمر الزمان ورفسه برجله وخنقه حتى غشى عليه ، ثم بعد ذلك ربطه فى سلبة البئر وأدلاه فيها إلى أن وصل إلى الماء

(قمر الزمان)

وأرخاه ، وكانت تلك الأيام أيام برد وشتاء قاطع ، فغطس الخادم فى الماء
ثم نثله قمر الزمان وأرخاه ، ولا زال يغطس تلك الخادم فى الماء
وينثله منه والخادم يسنفيث ويصرخ ويصيح ، وقمر الزمان يقول له :



والله يا ملعون بما أظلمك من هذه البئر حتى تخبرنى بخبر هذه الصبية
وقضيتها ، ومن الذى أخذها وأنا نائم ؟
وأدرك شهر زاد الضباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢١٠

(فلما كانت الليلة العاشرة بعد الملتين) قالت : بلغنى أيها الملك
السعيد ان الخادم قال لقمر الزمان : أنقذنى من البئر يا سيدى وأنا
أخبرك بالصحيح .

فجذبه من البئر وأظلمه وهو غائب عن الوجود من شدة ما قاساه
من الفرق والغطس ، والبرد والضرب والعذاب ، وصار يرتعد مثل

القصبة في الريح العاصف ، واصططكت أسنانه بعضها ببعض ، وابتلت ثيابه بالماء . فلما رأى الخادم نفسه على وجه الماء قال له : دعنى يا سيدى أروح وأخلع ثيابى وأعصرها وأتشرها فى الشمس وألبس غيرها ، ثم أحضر إليك سريعاً وأخبرك بأمر تلك الصبية وأحكى لك حكايتها .

فقال له قمر الزمان : والله يا عبد النحاس لولا أنك عاينت المسوت ما أقررت بالحق ، فأخرج لقضاء أغراضك وعد إلى بسرعة ، وأحكى لى حكاية الصبية وقصتها .

فعند ذلك خرج الخادم وهو لا يصدق بالنجاة ، ولم يزل يجرى إلى أن دخل على الملك شهرمان أبى قمر الزمان ، فوجد الوزير بجانبه وهما يتحدثان فى أمر قمر الزمان ، فسمع الملك يقول للوزير : إبنى ما نمت فى هذه الليلة من اشتغال قلبى بولدى قمر الزمان ، وأخشى أن « يجرى له شيء من هذا البرج العتيق ، وما كان فى مسجنه شيء من المصلحة .

فقال له الوزير : لا تخف عليه ، والله لا يصيبه شيء . ودعه مسجوناً شهراً حتى تلين عريكته .

فبينما هما فى الكلام إذا بالخادم دخل عليهما وهو فى تلك الحال . وقال له : يا مولاي السلطان إن ولدك أصابه جنون ، وقد فعل بى هذه الفعلة وقال لى : « إن صبية باتت عندى فى هذه الليلة وذهبت بخفية ، فأخبرنى بخبرها » . وأنا لا أعرف ما شأن هذه الصبية .

فلما سمع السلطان شهرمان هذا الكلام عن ولده قمر الزمان ، صرخ قائلاً : وأولاده !

وغضب على الوزير الذى كان سبباً فى هذه الأمور غضباً شديداً ، وقال له : قم اكشف لى خبر ولدى قمر الزمان .

فخرج الوزير وهو يتعثر فى أذياله من خوفه من الملك ، وراح مع الخادم إلى البرج وكانت الشمس قد طلعت ، فدخل الوزير على قمر الزمان فوجده جالساً على السرير يقرأ القرآن ، فسلم عليه الوزير وجلس

إلى جانبه وقال له : يا سيدى إن هذا العبد النحس أخبرنا بخبر شوشنا وأزعجنا ، فاعتاظ الملك من ذلك .

فقال له قمر الزمان : أيها الوزير وما الذى قال لكم عنى حتى شوش أبى ؟ وفى الحقيقة هو ما شوش إلا إياى .

فقال له الوزير : إنه جاءنا بحالة منكرة وقال لنا قولا حاشاك منه ، وكذب علينا بما لا ينبغى أن يذكر فى شأنك ، فسلامة شبابك ، وعقلك الرجيع ، ولسانك الفصيح ، وحاشى أن يصدر منك شىء قبيح .

فقال له قمر الزمان : فأى شىء قال هذا العبد النحس ؟

فقال له الوزير : إنه أخبرنا أنك جنتت وقلت له : « كان عندى صبية فى الليلة الماضية » . فهل قلت للخادم هذا الكلام ؟

فلما سمع قمر الزمان هذا الكلام اغتاظ غيظا شديدا وقال للوزير : تبين لى أنكم علمتم الخادم الفعل الذى صدر منه .

وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢١١

(فلما كانت الليلة الحادية عشرة بعد المائتين) قالت : بلغنى أيها

الملك السعيد أن قمر الزمان ابن الملك شهرمان قال للوزير : تبين لى أنكم علمتم الخادم الفعل الذى صدر منه ، ومنعتموه من أن يخبرنى بأمر الصبية التى كانت نائمة عندى فى هذه الليلة . وأنت أيها الوزير أعقل من الخادم ، فأخبرنى فى هذه الساعة أين ذهبت الصبية المليحة التى كانت نائمة فى حضنى فى تلك الليلة ؟ فأنتم الذين أرسلتموها عندى وأمرتموها أن تبين فى حضنى ، وتمت معها إلى الصباح فلما انتبهت ما وجدتها ، فأين هى الآن ؟

فقال له الوزير : يا سيدى قمر الزمان اسم الله حواليك . والله ما ارسلنا لك فى هذه الليلة احدا ، وقد نمت وحدك والباب مقفل عليك والخادم نائم من خلف الباب ، وما اتى إليك صبية ولا غيرها ، فارجع إلى عقلك يا سيدى ولا تشغل خاطرك .

فقال له قمر الزمان وقد اغتاظ من كلامه : أيها الوزير إن تلك الصبية معشوقتى ، وهى المليحة وصاحبة العيون السود والخدود الحمر التى عانقتها فى هذه الليلة .

فتعجب الوزير من كلام قمر الزمان وقال له : هل رأيت تلك الصبية فى هذه الليلة بعينيك فى اليقظة او فى المنام .

فقال له قمر الزمان : يا أيها الشيخ النحس اتظن انى رأيتها باذنى ؟ إنما رأيتها بعينونى فى اليقظة ، وقلبتها بىدى ، وسهرت معها نصف ليلة كاملة وأنا اتأمل حسننها وجمالها ، وظرعتها ودلالا . وإنما انتم اوصيتموها انها لا تكلمنى فتظاهرت بالنوم ، فنمت بجانبها إلى الصباح ، ثم استيقظت من منامى فلم أجدها .

فقال له الوزير : يا سيدى قمر الزمان ربما تكون رأيت هذا الأمر فى المنام ، فيكون أضغاث أحلام ، أو تخيلات من اكل مختلف الطعام ، أو وسوسة من الشياطين اللئام .

فقال له قمر الزمان : يا أيها الشيخ النحس كيف تهزأ بى أنت الآخر وتقول لى : « لعل هذا أضغاث أحلام » ، مع أن الخادم قد أقر لى بالصبية وقال لى : فى هذه الساعة اعود إليك وأخبرك بقصتها .

ثم إن قمر الزمان قام من وقته ، وتقدم إلى الوزير وقبض لحيته بيده — وكانت لحيته طويلة — فأخذها قمر الزمان ولنفا على يده وجذبه منها فرماه من فوق السرير والقاه على الأرض . . فأحس الوزير أن روحه طلعت من شدة تنف لحيته . ولا زال قمر الزمان يرفس الوزير برجليه ويصفمه على قفاه بيديه حتى كاد يهلكه . فقال الوزير فى نفسه : إذا كان المبد الخادم خلص نفسه من هذا الصبى المجنون بكفبة فلما

أولى بذلك منه ، وأخلص نفسي أنا الآخر بكذبة وإلا أهلكنى ، فما أنا ذا أكذب وأخلص روحى منه ، فإنه مجنون ولا شك فى جنونه .

ثم إن الوزير التفت إلى قمر الزمان وقال له : يا سيدى لا تؤاخذنى فإن والدك أوصانى أن اكتم عنك خبر هذه الصبية . وأنا الآن عجزت وكلفت من الضرب لأنى صرت رجلا كبيرا ، وليس لى قوة على تحمل الضرب . . فتأمل على قليلا حتى أحدثك بقصة الصبية .



فعند ذلك منع عنه الضرب وقال له : لاى شىء لم نخبرنى بخبر تلك الصبية إلا بعد الضرب والإهانة ؟ فقم يا أيها الشيخ النحس واحك لى خبرها .

فقال له الوزير : هل تسأل عن تلك الصبية صاحبة الوجه المليح ، والقدر الرجيع ؟

فقال له قمر الزمان : نعم ، أخبرنى أيها الوزير من الذى جاء بها إلى ونامها عندى ؟ وأين هى فى هذه الساعة حتى أروح أنا إليها بنفسى ؟ فإن كان أبى الملك شهرمان فعل معى هذه الفعال وامتحنتى بتلك الصبية المليحة من أجل الزواج ، فأنا رضيت أن أتزوج بها . فإنه ما فعل معى هذا الأمر كله وولع خاطرى بتلك الصبية وبعد ذلك حجبها عنى ، إلا من

أجل امتناعى من الزواج . فما أنا ذا رضيت بالزواج ثم رضيت بالزواج ،
فأعلم والذى بذلك أيها الوزير وأشر عليه بأن يزوجنى بتلك الصبية ،
فلأتى لا أريد سواها وقلبى لم يعشق غيرها . فقم وأسرع إلى أبى وأشر
عليه بتمجيل زواجى ، ثم عد إلى قريبا فى هذه الساعة .

فما صدق الوزير بالخلاص من قمر الزمان حتى خرج من البرج
وهو يجرى ، إلى أن دخل على الملك شهرمان .

وادرک شهر زلد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢١٢

(فلما كانت الليلة الثانية عشرة بعد المائتين) قالت : بلغنى أيها الملك
السميد أن الوزير خرج يجرى من البرج إلى أن دخل على الملك شهرمان ،
فلما دخل عليه قال له الملك : أيها الوزير مالى أراك فى ارتباك ؟ ومن
الذى بشره رماك حتى جئت مرعوبا ؟

فقال للملك : إنى قد جئتك ببشارة .

قال له الملك : وما تلك البشارة ؟

قال له : أعلم أن ولدك قمر الزمان قد أصابه جنون .

فلما سمع الملك كلام الوزير صار الضياء فى وجهه ظلما ، وقال له :
أيها الوزير أوضح لى صفة جنون ولدى .

قال الوزير : سمعا وطاعة .

ثم أخبره بها صدر من ولده ، فقال الملك : أبشر أيها الوزير بأننى
أعطيك فى نظير بشارتك إياى بجنون ولدى ، ضرب رقبتك وزوال النعم
عنك يا أنحس الوزراء وأخبث الأمراء . لأتى أعلم أنك سبب جنون
ولدى بمشورتك ورأيك التعيس الذى أشرت به على فى الأول والآخر .
والله إن كان تاتى على ولدى شئ من الضرر أو الجنون لأسمرنك على
القبة ، وأخيقنك النكبة .

ثم إن الملك نهض قائما على أقدامه وأخذ الوزير معه ، ودخل به
البرج الذى فيه قمر الزمان . فلما وصلا إليه قام قمر الزمان على قدميه
لوالده ونزل سريعا من فوق السرير الذى هو جالس عليه وقبل يديه ،
ثم تأخر وراءه واطرق إلى الأرض وهو عاقد اليدين قدام أبيه ، ولم يزل
كذلك ساعة زمانية . وبعد ذلك رفع رأسه إلى والده وفرت الدموع
من عينيه وسالت على خديه ، وانشد قول الشاعر :

إن كنت قد أذنبت ذنباً سالف فى حقكم وأتيت شيئا منكرا
أنا تائب عما جنيت وعفوكم يسع المسىء إذا أتى مستغفرا
فعند ذلك تمام الملك وعانق ولده قمر الزمان وقبله بين عينيه ،
وأجلسه إلى جانبه فوق السرير . ثم التفت إلى الوزير بعين الغضب
وقال له : ما كلب الوزراء كيف تقول على ولدى قمر الزمان ما هو كذا
وكذا ، وترعب قلبى عليه ؟

ثم التفت إلى ولده وقال له : يا ولدى ما اسم هذا اليوم ؟

فقال له : يا والدى هذا يوم السبت ، وغدا يوم الأحد ، وبعده
يوم الاثنين ، وبعد الثلاثاء ، وبعده الأربعاء ، وبعده الخميس ، وبعده
الجمعة .

فقال له الملك : يا ولدى يا قمر الزمان الحمد لله على سلامتك ،
ما اسم هذا الشهر العربى الذى نحن فيه ؟

فقال : اسمه ذو القعدة ، يليه ذو الحجة ، وبعده المحرم ، وبعده
صفر ، وبعده ربيع الأول ، وبعده ربيع الآخر ، وبعده جمادى الأولى ،
وبعده جمادى الآخرة ، وبعده رجب ، وبعده شعبان ، وبعده رمضان ،
وبعده شوال .

ففرح الملك بذلك فرحا شديدا ، وبقى فى وجه الوزير وقال له :
يا شيخ السوء كيف تزعم أن ولدى قمر الزمان قد جن ، وما جن إلا أنت ؟
فعند ذلك حرك الوزير رأسه وأراد أن يتكلم ، ثم خطر بباله أن يتمهل

قليلا لينظر ماذا يكون . ثم إن الملك قال لولده : يا ولدى أى شيء هذا الكلام الذى تكلمت به للخادم والوزير حيث قلت لهما : « إنك كنت نلتما مع صبية مليحة فى هذه الليلة » ؟ فما شأن هذه الصبية التى ذكرتها ؟

فضحك قمر الزمان من كلام أبيه وقال له : يا والدى اعلم انه ما بقى لى قوة تتحمل السخرية ، فلا تزيدوا علىّ ولا كلمة واحدة ، فقد ضاقت نفسى بما تفعلونه معى . واعلم يا والدى انى رضيت بالزواج ، ولكن بشرط أن تزوجنى تلك الصبية التى كانت نائمة عندى فى هذه الليلة ، فأتى متيقن أنك أنت الذى أرسلتها إلىّ وشوقتنى إليها ، وبمسد ذلك أرسلت إليها قبل الصبح وأخذتها من عندى .

فقال الملك : اسم الله حواليك يا ولدى ، سلامة عقلك من الجنون .
وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢١٣

(فلما كانت الليلة الثالثة عشرة بعد المائتين) قالت : بلغنى ايها الملك السعيد ان الملك شهرمان قال لولده قمر الزمان : اسم الله حواليسك يا ولدى ، سلامة عقلك من الجنون ، فأى شيء هذه الصبية التى تزعم انى أرسلتها إليك فى هذه الليلة ، ثم أرسلت أخذتها من عنسك قبل الصباح ؟ فوالله يا ولدى ليس لى علم بهذا الأمر . فبالله عليك أخبرنى هل ذلك أضغاث أحلام ، او تخيلات طعام ؟ فإنك بت فى هذه الليلة وانت مشغول الخاطر بالزواج وموسوس بذكره . قبح الله الزواج وساعته وقبح من أشار به ! ولا شك أنك متكرر المزاج من جهة الزواج ، فرأيت فى المنام ان صبية مليحة تعانقك وانت تتوهم أنك رايتها فى اليقظة ، وهذا كله يا ولدى أضغاث أحلام .

فقال قمر الزمان : دع عنك هذا الكلام ، واحلف بالله الخالق العلام

قاسم الجبابرة ، ومبيد الأكاسرة ، إنه لم يكن عندك خبر عن الصبية ومحلها .

فقال له الملك : وحق الله العظيم ، إله موسى وإبراهيم ، إنه لم يكن لى علم بذلك . ولعله أضفأت أحلام رأيتة فى المنام .

فقال قمر الزمان لوالده : انا أضرب لك مثلاً يبين لك أن هذا كان فى اليقظة .

وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢١٤

(فلما كانت الليلة الرابعة عشرة بعد المائتين) قالت : بلغنى أيها الملك السعيد أن قمر الزمان قال لوالده : انا أضرب لك مثلاً يبين لك أن هذا كان فى اليقظة ، وهو أنى أسالك ، هل اتفق لأحد أنه رأى نفسه فى المنام يقاتل وقد قاتل قتالا شديداً ، وبعد ذلك استيقظ من منامه فوجد فى يده سيفاً ملوثاً بالدم ؟

فقال له والده : لا والله يا ولدى لم يتفق هذا .

فقال له قمر الزمان : أخبرك بما حدث لى ، وهو أنى رأيت فى هذه الليلة كأنى استيقظت من منامى نصف الليل فوجدت بنتاً نائمة بجائى ، وقدما كقدى ، وشكلها كشكى . . فماتقتها وأمسكتها بيدي ، وأخذت خاتمها ووضعتة فى أصبعى ، وامتنعت عنها حياء منك . وظننت أنك أرسلتها واستخفيت فى موضع لتنظر ما أفعل ، واستحييت من أجل ذلك أن أقبلها فى منامى حياء منك ، وخطر ببالى أنك تمتحننى بها حتى ترغبنى فى الزواج . وبعد ذلك انتبهت من منامى فى وجه الصبح فلم أجد للصبية من أثر ، ولا وقفت لها على خبر . وجرى لى مع الخادم والوزير ما جرى ، فكيف يكون هذا الأمر كذبا وأمر الخاتم صحيحاً ؟

ولولا الخاتم كتبت أظن أنه منام ، وهذا خاتمها الذي في خنصري في هذه الساعة ، فانظر أيها الملك إلى الخاتم كم يساوى .

ثم إن قمر الزمان ناول الخاتم لأبيه فأخذه وقلبه ، ثم التفت إلى ولده وقال له : إن لهذا الخاتم نبأ عظيما ، وخبرا جسيما . وإن الذي اتفق لك في هذه الليلة مع تلك الصبية أمر مشكل ، ولا أعلم من أين دخل علينا هذا الدخيل ، وما تسبب في هذا كله إلا الوزير . فبالله عليك يا ولدى اصبر لعل الله يفرج عنك هذه الكربة ، ويأتيك بالفرج العظيم ، كما قال الشاعر :

عسى ولعل الدهر يلوى عنانه ويأتى بخير فالزمان غيسور
وتسعد آمالي وتقضى حوائجي وتحدث من بعد الأمور أمور

فيا ولدى قد تحققت في هذه الساعة انه ليس بك جنون ، ولكن قضيتك ما يجليها عنك إلا الله .

فقال قمر الزمان لوالده : أسألك بالله يا والدى ان تفحص لى عن هذه الصبية وتعجل بقدمها ، وإلا مت كمدا .

ثم إن قمر الزمان اظهر الوجد ، والتفت إليه أبيه وأنشد هذين البيتين :

إن كان في وعدكم بالوصل تزوير ففى الكرى واصلو المشتاق أو زوروا
قالوا وكيف يزور الطيف جفن فتى منامه عنه منسوع ومحجور

ثم إن قمر الزمان بعد إنشاد هذه الأشعار التفت إلى أبيه بخضوع وانكسار ، وأفاض العبرات ، وأنشأت هذه الأبيات :

وادرک شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

(فلما كانت الليلة الخامسة عشرة بعد المائتين) قالت : بلغنى ايها الملك السعيد ان قمر الزمان افاض العبرات ، وأنشد هذه الأبيات :

خذوا حذرکم من طرفها فهو ساحر	وليس بنساج من رمته المحاجر
ولا تخذعوا من رقة فى كلامها	فإن الحميا للعقول تخامر
منعمة لو لامس السورد خدّها	بكت وبدت من مقلتيها البواتر
فلو فى الكرى مر النسيم بأرضها	سرى أبدا من أرضها وهو عاطر
قلاندها تشكو رنين وشاحها	وقد خرسست من معصمها الأساور
ولى عاذل فى حبها غير عاذر	وما تنفع الأبصار لولا البصائر
عذولى لحاك الله ما أنت متصف	إلى مثل هذا الحسن تثنى النواظر

فلما فرغ قمر الزمان من شعره قال لوالده : إني لا أستطيع الصبر على انتظارها ولا ساعة .

فضرب أبوه كفاً على كف وقال : لا حول ولا قوة إلا بالله العلى العظيم !
يا بنى لا حيلة لنا فى هذه الأمور ، وما جرت به المقادير .

ثم أخذ بيد ابنه ، وقاده إلى القصر حيث رقد قمر الزمان على الفراش مريضاً ، وجلس أبوه عند رأسه يبكى وينوح على ولده ولا يفسارقه ليلاً ولا نهارة ، فلما طال به الحال جاءه الوزير وقال له : يا ملك الزمان إلى متى أنت محجوب من العسكر عند ولدك قمر الزمان ؟ فريماً يفسد عليك نظام المملكة بسبب بعدك عن أرباب دولتك . والعامل إذا المت بجسمه أمراض مختلفة يجب عليه أن يبدأ بمداواة أعظمها . والراى عندي أن تنقل ولدك من هذا المكان إلى القصر المطل على البحر وتنقطع عند ولدك ، وتجعل للموكب والديوان فى كل جمعة يومين : الخميس والاثنين ، فيدخل عليك فيهما الأمراء والوزراء ، والحجائب والنواب ، وأرباب السدولة

وخواص المملكة ، واصحاب الصولة وبقية العساكر والرعية ، ويعرضون عليك احوالهم . فاقض حوائجهم ، واحكم بينهم ، وخذ واعط معهم ، وأمر وانه بينهم ، وبقية الجمعة تكون عند ولدك قمر الزمان . ولا تزال على تلك الحال حتى يفرج الله عنك وعنه . ولا تأمن ايها الملك من نوائب الزمان ، وطوارق الحدثان ، فإن العاقل دائما محاذر ، وما احسن قول الشاعر :

حسنت ظنك بالايام إذ حسنت ولم تخف سوء ما يأتي به القدر
وسالمتك الليالي فاعتررت بها وعند صفو الليالي يحدث الكبر
يا معشر الناس ، من كان الزمان له مساعدا فليكن من رايه الحذر

فلما سمع السلطان من الوزير هذا الكلام رآه صوابا ونصيحة في مصلحته ، فآثر فيه وخاف ان يفسد عليه نظام الملك . فنهض من وقته وساعته وأمر بتحويل ولده من ذلك المكان إلى القصر المطل على البحر ، والذي يمشون إليه على ممشاة في وسط البحر عرضها عشرون ذراعا ، وبدائر القصر شسابيك مطلة على البحر . وأرض ذلك القصر مفروشة بالرخام الملون ، وسقفه مدهون بأنخر الأدهان من سائر الألوان ، ومنقوش بالذهب واللازورد . وفرشوا لقمر الزمان فيه البسط الحرير ، والبسوا حيطاته الديباج ، وأرخوا عليه الستارات المكللة بالجواهر . ودخل فيه قمر الزمان وصار من شدة المشق كثير السهر ، واصفر لونه ونحل جسمه ، وجلس والده الملك شهرمان عند رأسه ، وحزن عليه . وصار الملك في كل يوم اثنين وخميس يأذن في ان يدخل عليه من شاء الدخول من الأمراء والوزراء ، والحجاب والنواب وارياب الدولة ، وسائر العساكر والرعية في ذلك القصر ، فيدخلون عليه ويؤدون وظائف الخدمة ، ويقيمون عنده إلى آخر النهار ثم ينصرفون بعد ذلك إلى حال سبيلهم . وبعد ذلك يدخل الملك عند ولده قمر الزمان في ذلك المكان ولا يفارقه ليلا ولا نهارا . ولم يزل على تلك الحال مدة أيام وليال من الزمان .

هذا ما كان من أمر قمر الزمان ، ابن الملك شهرمان .

واما ما كان من امر الملكة بدور ، بنت الملك الفيور صاحب الجزائر
السبعة ، فإن الجنين لما حملاها واناماها في فراشها لم يبق من الليل
إلا ثلاث ساعات . ثم طلع الفجر فاستيقظت من منامها ، وجلست
والتفتت يمينا وشمالا فلم تر معشوقها الذي كان في حضنها ، فارتجف
فؤادها وزال عقلها وصرخت صرخة عظيمة ، فاستيقظ جميع جواربها
والدايات والقهرمانات ودخلن عليها . فتقدمت إليها كبيرتهن وقالت لها :
يا سيدتى ما الذى أصابك ؟

فقلت لها : أيتها العجوز النحس أين معشوقى الشاب المليح الذى
كان نائما هذه الليلة فى حضنى ؟ فأخبرينى أين راح .

فلما سمعت منها القهرمانة هذا الكلام صار الضياء فى وجهها ظلما ،
وخافت من بأسها خوفا عظيما وقالت : يا سيدتى بدور ، أى شىء هذا
الكلام القبيح ؟

فقالت السيدة بدور : ويلك يا عجوز النحس ! أين معشوقى الشاب
المليح ، صاحب الوجه الصبيح والعيون السود والحوارب المقرونة ،
الذى كان بائنا عندى من العشاء إلى قرب طلوع الفجر ؟

فقالت : والله ما رأيت شابا ولا غيره . فبأله يا سيدتى لا تمزحى
هذا المزاح الخارج عن الحد فتروح أرواحنا ، وربما بلغ أباك هذا المزاح
نمن يخلصنا من يده ؟

وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

(فلما كانت الليلة السادسة عشرة بعد المائتين) قالت : بلفسنى ايها الملك السعيد ان القهرمانة قالت للسيدة بدور : بالله عليك لا تمزحى هذا المزاح الخارج عن الحد ، فإنه ربما بلغ أباك فمن يخلصنا من يده لا نقالت لها الملكة بدور : إنه كان غلاما بائتا عندى فى هذه الليلة ، وهو من أحسن الناس وجها .

فقالت لها القهرمانة : سلامة عقلك ! ما كان أحد بائتا عنذك فى هذه الليلة .

فعند ذلك نظرت السيدة بدور إلى يدها فوجدت خاتم قمر الزمان فى أصبعها ولم تجد خاتمها ، فقالت للقهرمانة : ويلك يا خائنة ، تكذبين على وتقولين ما كان أحد بائتا عنذك ، وتحلفين بالله باطلا . فقالت القهرمانة : والله ما كذبت عليك ولا حلفت باطلا !



فاغتاضت منها السيدة بدور ، وتناولت سيفا كان عندها وضربت القهرمانة فقتلتها .

فعند ذلك صاح الخدام والجوارى والسرارى عليها ، وراحوا إلى أبيها وأعلموه بحالها . فأتى الملك إلى ابنته السيدة بدور من وقته وساعته وقال لها : يا بنتى ما خبزك ؟

فقالت : يا أبى أين الشاب الذى كان نائما بجانبى فى هذه الليلة ؟



وطار عقلها من رأسها وصارت تلتفت بعينها يميناً وشمالاً ، ثم شقت ثوبها إلى ذيله . فلما رأى أبوها تلك الفعّال أمر الجوّاري والخدم أن يمسكوها ، فقبضوا عليها وتيدوها وجعلوا في رقبتها سلسلة من حديد ، وربطوها في الشباك الذي في القصر .

هذا ما كان من أمر الملكة بدور .

وأما ما كان من أمر أبيها الملك الفيّور فإنه لما رأى ما جرى على ابنته السيدة بدور ، ضاقت عليه الدنيا لأنه كان يحبها ، فلم يهسن عليه أمرها . فعند ذلك أحضر المنجمين والحكماء وأصحاب الأقسام وقال لهم : من أبرا ابنتي ما هي فيه زوجته بها ، وأعطيته نصف ملكتي ، ومن لم يبرئها ضربت عنقه وعلقت رأسه على باب قصرها .

وصار كل من دخل عليها ولم يبرئها يضرب عنقه ويعلق رأسه على باب القصر . ولم يزل يفعل ذلك إلى أن قطع من أجلها أربعين رأسا . فطلب سائر الحكماء فتوقف جميع الناس عنها ، وعجز جميع الحكماء عن شفاء دائها ، واشكلت قضيتها على أهل العلوم وأرباب الأعلام .

ثم إن السيدة بدور لما زاد بها الوجد والفرام ، وأضر بها العشق والهيام ، أجرت العبرات ، وأنشدت هذه الأبيات :

غرامى نيك يا قمرى غريمى	ونذكرك فى دجى ليلى نديمى
أبيت واضلعى فيها لهيب	يحاكى حمره نار الجحسيم
بليت بفرط وجد واحترق	عذابى منها اضحى اليمى
ثم أنشدت أيضا :	

سلامى على الأحباب فى كل منزل	فأتى إلى نحو الحبيب أريد
سلامى عليكم لا سلام مودع	سلام كثير لا يزال يزيد
وإنى الأهواكم وأهوى دياركم	ولكننى عسا أريد بعيد

فلما فرغت السيدة بدور من إنشاد هذه الأبيات ، بكت حتى مرضت جفونها وذبلت وجناتها . ثم إنها استمرت على هذه الحال ثلاث سنين .

وكان لها أخ من الرضاع يسمى مرزوان ، وكان سافر إلى أقصى البلاد وغاب عنها تلك المدة بطولها ، وكان يحبها محبة زائدة على محبة الأخوة . فلما حضر دخل على والدته وسألها عن أخته السيدة بدور فقالت له : يا ولدى إن أختك أصابها جنون ، ومضت عليها ثلاث سنين وفى رقبتها سلسلة من حديد ، وعجز الأطباء عن دوائها .

فلما سمع مرزوان هذا الكلام قال : لابد من دخولى عليها لعل أعرف ما بها ، وأقدر على دوائها .

فلما سمعت أمه كلامه قالت : لابد من دخولك عليها ، ولكن اصبر إلى غد حتى أحتال فى أمرك .

ثم إن أمه ذهبت إلى قصر السيدة بدور واجتمعت بالخادم الموكل

(قمر الزمان)

بالباب ، واهدت له هدية وقالت له : إن لى بنتا وقد تربت مع السيدة بدور وقد زوجتها ، ولما جرى لسيدتك ما جرى صار قلبها متعلقا بها ، وأرجو من فضلك أن تأتي بنتى عندها ساعة لتنظرها ثم ترجع من حيث جاءت ، ولا يعلم بها أحد .

فقال الخادم : لا يمكن ذلك إلا فى الليل ، فبعد أن يأتى السلطان ينظر ابنته ويخرج ادخلى أنت وابنتك .

فقبلت العجوز يد الخادم وخرجت إلى بيتها . فلما جاء وقت العشاء من الليلة القابلة ، قامت من وقتها وساعتها وأخذت ولدها مرزوان وألبسته بذلة من ثياب النساء ، وجعلت يده فى يدها وأدخلته القصر ، وما زالت تمشى حتى أوصلته إلى الخادم بعد انصراف السلطان من عند ابنته . فلما رآها الخادم قام واقفا وقال لها : ادخلى ولا تطيلى القعود .

فلما دخلت العجوز بولدها مرزوان رأى السيدة بدور فى تلك الحال ، فسلم عليها بعد أن كشفت عنه أمه ثياب النساء . فأخرج مرزوان الكتب التى معه وأوقد شمعة ، فنظرت إليه السيدة بدور فعرفته وقالت له : يا أخى أنت كنت مسافرت وانقطعت أخبارك عنا .

فقال لها : صحيح ولكن رضى الله بالسلامة . وارتدت السفر ثانيا فما رضى عنه إلا هذا الخبر الذى سمعته منك ، فاحترق فؤادى عليك واجئت إليك لعل أعرف دأبك ، وأقدر على دوائك .

فقالت له : يا أخى هل تجسب أن الذى اعترانى جنون ؟

ثم أشارت إليه ، وأنشدت هذين البيتين :

قالوا جئنت بمن تهوى فقلت لهم ما لذة العيش إلا للمجانين

نعم جئنت فهاتوا من جنسنت به إن كان يشفى جنونى لآلومونى

فعلم مرزوان أنها عاشقة فقال لها : أخبرينى بقصتك وما اتفق لك ، لعل الله يطلعنى على ما فيه خلاصك .

وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

(فلما كانت الليلة السابعة عشرة بعد المائتين) قالت : بلغنى أيها الملك السعيد أن مرزوان قال للسيدة بدور : لعل الله يطلعنى على ما فيه خلاصك .

فقلت له السيدة بدور : يا أخى اسمع قصتى .. وذلك أننى استيقظت من منامى ليلة فى الثلث الأخير من الليل وجلست ، فرأيت بجانبى شابا أحسن ما يكون من الشبان ، يكل عن وصفه اللسان ، كأنه غصن بان ، أو قضيب خيزران . فظننت أن أبى هو الذى أمره بهذا الأمر ليمتحننى به لأنه راودنى عن الزواج لما خطبنى منه الملوك فأبيت . فهذا الظن هو الذى منعنى من أن أنبهه ، وخشيت أنى إذا ما عانقته ربما يخبر أبى بذلك ، فلما أصبحت رأيت بىدى خاتمه عوضا عن خاتمى . فهذه حكايتى ، وأنا يا أخى قد تعلق قلبى به من حين رؤيته . ومن كثرة عشقى والغرام لم أذق طعم المنام ، ومالى شغل غير بكائى بالدموع الغزار ، وإنشاد الأشعار ، بالليل والنهار .

ثم أفاضت العبرات ، وأنشبت هذه الأبيات :

أبعد الحب لذاتى تطيب	وذاك الظبى مرتمة القلوب
دم العشاق أهون ما عليه	وفيه مهجسة المضنى تسذوب
أغار عليه من نظرى وفكرى	فمن بعضى على بعضى رقيب
وأجنان له ترمى سهامها	فواتك فى القلوب لنا تصيب
فهل لى أن أراه قبل موتى	إذا ما كان فى الدنيا نصيب
واكتم سره فيتم دمعى	بما عندى ويعلمه الرقيب
قريب ، وصله منى بعيد	بعيد فكره منى قريب

ثم إن السيدة بدور قالت لمرزوان : انظر يا أخى ما الذى تفعله فيما اعترانى .

فأطرق مرزوان إلى الأرض ساعة ، وهو يتمجب وما يدرى ما يفعل ،
ثم رفع رأسه وقال لها : جميع ما جرى لك صحيح ، وإن حكاية هذا
الشباب أعيت فكري ، ولكن أدور في جميع البلاد أفتش عن دوائك ،
لعل الله يجعله على يدي ، فاحسبى ولا تقلقى .

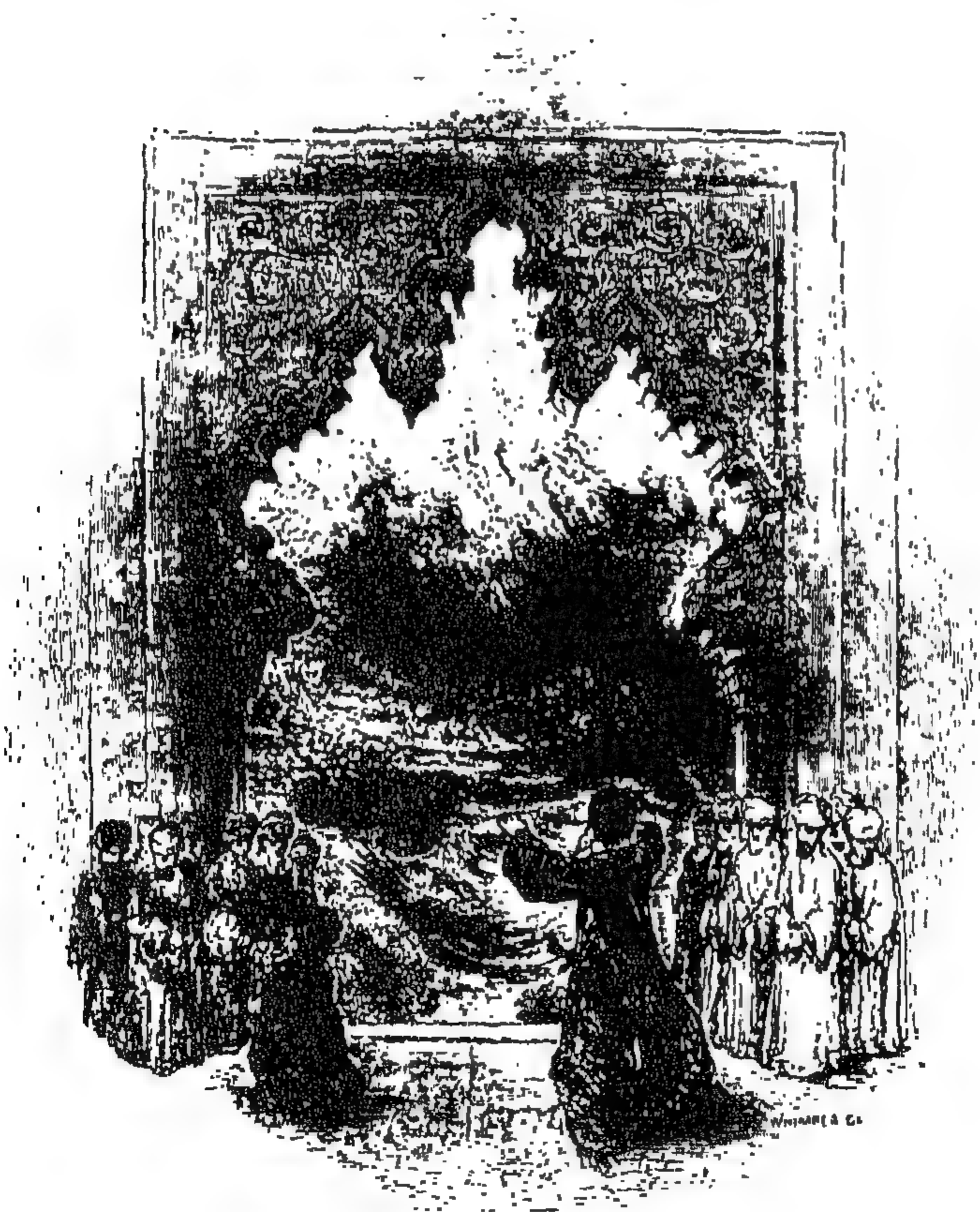
ثم إن مرزوان ودعها ودعا لها بالثبات ، وخرج من عندها وهى تنشد
هذه الأبيات :

ويخطو لى خيالك فى ضميرى	على بعد المكان خطا مزور
وتدنيك الأمانى من فؤادى	واين البرق من لمح البصير
فلا تبعد لأنك نور عينى	إذا ما غبت لم تكحل بنور

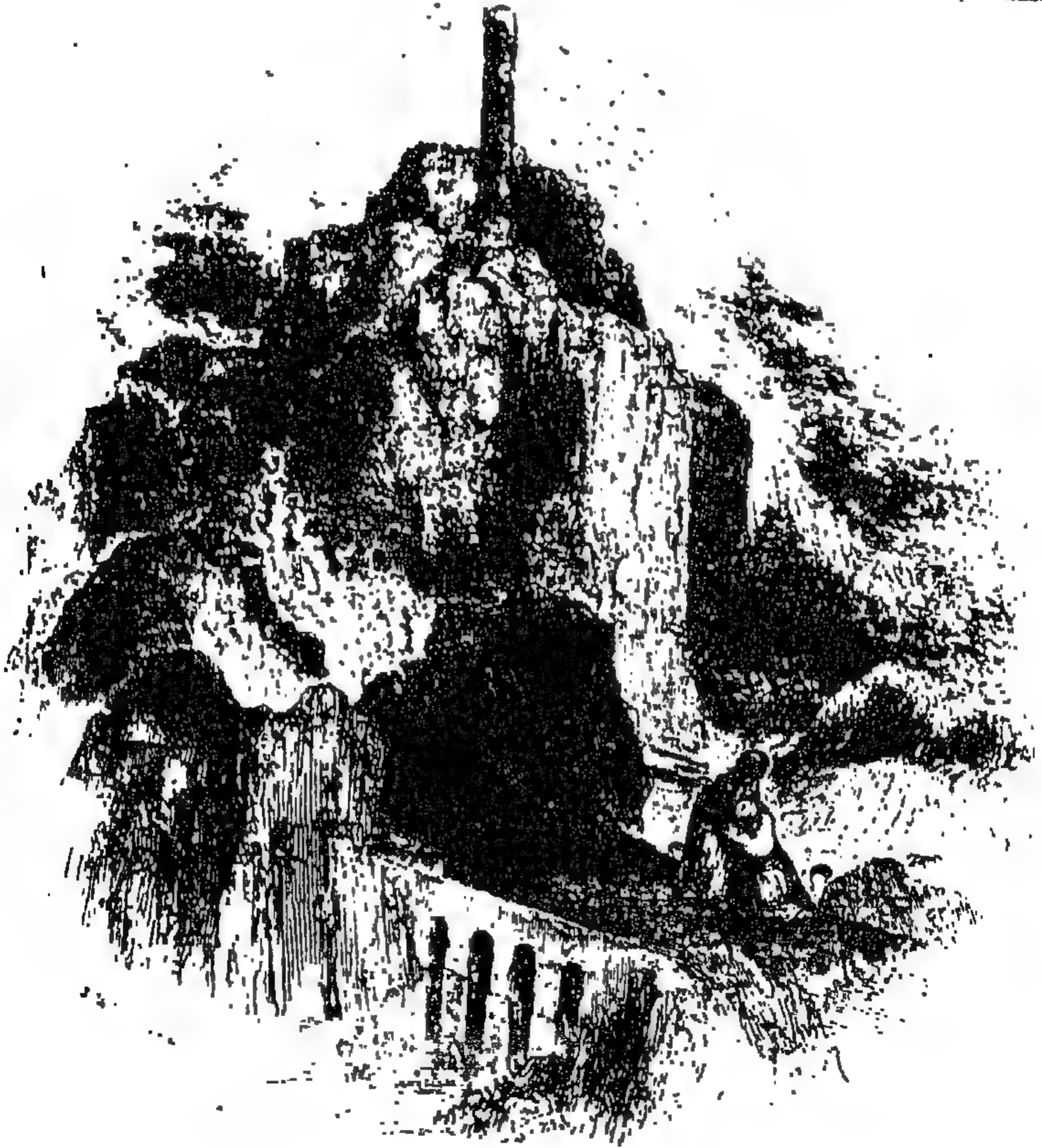
ثم إن مرزوان تمشى إلى بيت والدته فنام تلك الليلة . ولما أصبح
الصباح تجهز للسفر فمسافر . . ولم يزل مسافرا من مدينة إلى مدينة
ومن جزيرة إلى جزيرة مدة شهر كامل ، ثم دخل مدينة يقال لها الطيرب ،
واستنشق الأخبار من الناس لعله يجد دواء الملكة بدور . وكان كلما دخل
مدينة أو مر بها يسمع أن الملكة بدور بنت الملك الغير قد أصابها جنون ،
ولم يزل يستنشق الأخبار حتى وصل إلى مدينة الطيرب فسمع أن قمر
الزمان بن الملك شهرمان مريض وأنه اعتراه وسواس وجنون . فلما سمع
مرزوان بخبره سأل بعض أهالى تلك المدينة عن بلاده ومحل تخذه ،
فقالوا له : جزائر خالدات وبيننا وبينها مسيرة شهر كامل فى البحر ،
وأما فى البر فستة أشهر .

فأنزل مرزوان فى مركب إلى جزائر خالدات ، وكان المركب مجهزا
للسفر . وطاب له الريح مدة شهر فباتت لهم المدينة . ولما اشرفوا
عليها ولم يبق لهم إلا الوصول إلى الساحل ، هبت عليهم ريح عاصفة
أوقعت القلوع فى البحر ، وانقلب المركب بجميع ما فيه .
وآدرك شهر زاد الصباح ، فسكنت عن الكلام المباح .

(فلما كانت الليلة الثامنة عشرة بعد المائتين) قالت : بلغنى ايها الملك السعيد ان المركب انقلب بجميع ما فيه واشتغل كل واحد بنفسه .
 واما مرزوان فقد جذبته قوة التيار جذبة حتى اوصلته تحت قصر الملك
 الذى فيه قمر الزمان . وكان بالامر المقدور قد اجتمع الامراء والوزراء



عنده للخدمة ، والملك شهرمان جالس ورأس ولده قمر الزمان في حجره وخادم يروح له . وكان قمر الزمان مضى له يومان وهو لم يأكل ولم يشرب ولم يتكلم . وصار الوزير واقفا عند رجله قريبا من الشباك المطل على البحر ، فرفع الوزير بصره فرأى مرزوان قد أشرف على الهلاك من التيار وبقي على آخر نفس . فرق قلب الوزير له فقرب من السلطان ومد رأسه إليه وقال له : استأذنك في أن أنزل إلى ساحة القصر وأفتح بابها ، لأنقذ إنسانا قد أشرف على الفرق في البحر وأطلعه من الضيق إلى الفرج ، لعل الله بسبب ذلك يخلص ولدك مما هو فيه .



فقال السلطان : كل ما جرى لولدى بسببك ، ولعلك إذا اطلعت هذا الغريب يطلع على احوالنا وينظر إلى ولدى فى هذه الحالة فيشمت بى . ولكن أقسم بالله إن طلع هذا الغريق ونظر إلى ولدى وخرج يتحدث مع احد بأسرارنا لأضربن رقبتك قبله ، لأنك أيها الوزير سبب ما جرى لنا أولا وآخرا ، فافعل ما بدا لك .

فنهض الوزير وفتح باب الساحة ، ونزل فى المشاة عشرين خطوة ، ثم خرج إلى البحر فرأى مرزوان مشرفا على الموت . فمد الوزير يده إليه وأمسكه من شعر رأسه وجذبه منه ، فخرج من البحر وهو فى حال العدم وقد امتلأ بطنه ماء وبرزت عيناه . فصبر الوزير عليه حتى ردت روحه إليه ، ثم نزع عنه ثيابه والبسه ثيابا غيرها ، وعممه بممامة من عمام غلمانه .

وادرک شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢١٩

(فلما كانت الليلة التاسعة عشرة بعد المائتين) قالت : بلغنى أيها الملك السعيد أن الوزير لما فعل مع مرزوان ما فعل قال له : إني كنت سببا فى نجائك من الفرق ، فلا تكن سببا لموتى وموتك .

فقال مرزوان : وكيف ذلك ؟

قال الوزير : لأنك فى هذه الساعة تطلع وتثشق بين امراء ووزراء ، والكل ساكتون لا يتكلمون من أجل قمر الزمان بن السلطان .

فلما سمع مرزوان ذكر قمر الزمان عرفه لأنه كان يسمع بهديته فى البلاد . فقال مرزوان : ومن قمر الزمان ؟

فقال الوزير : هو ابن السلطان شهرمان ، وهو ضعيف ملقى على الفراش لا يقر له قرار ، ولا يعرف ليلا من نهار ، وكاد يفارق الحياة من تحول جسمه ويصير من الأموات . فنهارة لهيب ، وليلة فى تعذيب ،

وقد يؤسنا من حياته وإيقنا بوفاته . وإياك أن تطيل النظر إليه
أو تنظر إلى غير الموضع الذى تحط فيه رجلك ، وإلا ترهق روحك
وروحى .

فقال له : بالله أخبرنى عن هذا الشاب الذى وصفته لى ، ما سبب
هذا الأمر الذى هو فيه ؟

فقال له الوزير : لا أعلم له سببا إلا أن والده منذ ثلاث سنين
كان يراوده عن أمر الزواج وهو يابى . . فأصبح يزعم أنه كان نائما
فراى بجانبه صبية بارعة الجمال ، وجمالها يحير العقول ويعجز عنه
الوصف ، وذكر لنا أنه نزع خاتمها من أصبعها ولبسه ، ونحن لا نعرف
باطن هذه القضية . فبالله يا ولدى اطلع معى القصر ولا تنظر إلى ابن
الملك ، ثم بعد ذلك رح إلى حال سبيلك فإن السلطان قلبه ملآن على
غيظا .

فقال مرزوان فى نفسه : والله إن هذا هو المطلوب .

ثم طلع مرزوان خلف الوزير إلى أن وصل إلى القصر ، ثم جلس
الوزير تحت رجلى قمر الزمان ، وأما مرزوان فإنه لم يكن له داب إلا أنه
مشى حتى وقف قدام قمر الزمان ونظر إليه . فمات الوزير فى جلدته ،
وصار ينظر إلى مرزوان ويفمزه ليروح إلى حال سبيله ، ومرزوان
يتغافل وينظر إلى قمر الزمان وعلم أنه هو المطلوب .

وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

(فلما كانت الليلة الموفية للعشرين بعد المائتين) قالت : بلغنى أبها الملك السعيد أن مرزوان لما نظر إلى قمر الزمان وعلم أنه هو المطلوب ، قال : سبحان الله ! جعل قده مثل قدها ، ولونه مثل لونها ، وخده مثل خدها .

ففتح قمر الزمان عينيه وأصغى بأذنيه . فلما رآه مرزوان مصفيا إلى ما يليه من الكلمات ، أنشد هذه الأبيات :

<p>اراك طروبيا ذا شجى وترنم اصابك عشق ام رميت بأسمهم الا فاستغنى كاسات خمر وغن لى انار على اعطسافها من ثيابها واحسد كاسات تقبل ثغرها فلا تحسبوا انى قتلت بصارم ولما تلاقينا وجدت بناتها فقاتلوا القتلى الحشا لاعج الجوى رويدك ما هذا خضاب خضبه ولكننى لما رايتك نائما بكيت دما يوم التوى فمسحته فلو قبل مبسكاها بكيت صبابة ولكن بكت قبلى فهيج لى البكا فلا تمسخلونى فى هواها لاننى بكيت على من زين الحسن وجهها</p>	<p>تميل إلى فخر المحاسن بالفم فما هذه إلا سجية من رمى بفكر سليمى والرباب وتنعم إذا لبستها فوق جسم منعم إذا وضعتها موضع اللثم فى الفم ولكن لحاظ قد رميت بأسمهم مخضبة تحكى عصارة عندهم مقالة من للحسب لسم يتكسّم فلا تك بالبهتان والزور مقهى وقد كشفتكفى وزندى ومعصى بكى فابتسلت بنساتى من دى لكنك شفيت النفس قبل التندم بكاهها فقلت الفضل للمتقدم وحق الهوى فيها كثير القلم وليس لها مثل بعرب وأعجم</p>
--	--

لها علم لقمان وصورة يوسف ونغمة داود وعفة مريم
ولى حزن يعقوب وحسرة يونس ويلوة أيوب وقصة آدم
فلا تقتلوا إن قتلت بها جوى بلى فاسألوها كيف حل لها دوى
فلما أنشد مرزوان هذا الشعر نزل على قلب قمر الزمان بردا
وسلاما .

وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢٢١

(فلما كانت الليلة الحادية والعشرون بعد المائتين) قالت : بلغنى
أيها الملك السعيد أن مرزوان لما أنشد هذا الشعر نزل على قلب قمر
الزمان بردا وسلاما ، ودار لسانه فى فمه ، وأشار إلى السلطان بيده :
دع هذا الشاب يجلس فى جاتبى .

فلما سمع السلطان من ولده قمر الزمان هذا الكلام ، فرح فرحا
شديدا بعد أن غضب على الشاب وأضر فى نفسه أنه يضرب عنقه .
ثم قام الملك وأجلس مرزوان إلى جاتب ولده وأقبل عليه وقال له : من
أى البلاد أنت ؟

قال : من الجزائر الجوانية ، من بلاد الملك الغيور ، صاحب الجزائر
والبحور ، والسبعة القصور .

فقال له الملك شهرمان : عسى أن يكون الفرج على يدك لولدى قمر
الزمان .

ثم إن مرزوان أقبل على قمر الزمان وقال له فى أذنه : ثبت قلبك
وظب نفسا وقر عينا ، فإن القى صرت من أجلاها هكذا لا تسال عما هى
فيه من أجلك . ولكنك كتبت أمرك فضعفت وأما هى فأتها أظهرت ما بها

فجئنت ، وهى الآن مسجونة بأسوا حال وفى رقبتها غل من حديد ،
وإن شاء الله تعالى يكون دواؤكما على يدى .

فلما سمع قمر الزمان هذا الكلام ردت روحه إليه واستفاق ،
واشار إلى الملك والده أن يجلسه ، ففرح فرحا زائدا وأجلس ولده ،
ثم أخرج جميع الوزراء والأمراء . . . واتكا قمر الزمان بين مخدمتين .
وأمر الملك أن يطيبوا القصر بالزعفران ، ثم أمر بزيينة المدينة وقال
لمرزوان : « والله يا ولدى إن هذه طلعة مباركة » . ثم أكرمه غاية الإكرام ،
وطلب لمرزوان الطعام فتقدموه له ، فاكل واكل معه قمر الزمان ويات
عنده تلك الليلة ، وبات الملك عندهما من فرحته .

وادرک شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢٢٢

(فلما كانت الليلة الثانية والعشرون بعد المائتين) قالت : بلغنى
أيها الملك السعيد أن السلطان شهرمان بات تلك الليلة عندهما من شدة
فرحته بشفاء ولده ، فلما أصبح الصباح صار مرزوان يحدث قمر الزمان
بالقصة وقال له : أعلم اننى أعرف التى اجتمعت بها ، واسمها السيدة
بدور بنت الملك الغيور .

ثم حدثه بما جرى للسيدة بدور من الأول إلى الآخر وأخبره بفرط
محبتها له ، وقال له : جميع ما جرى لك مع والدك جرى لها مع والدها
وانت من غير شك حبيبها وهى حبيبتك . فثبت قلبك وقو عزيمتك
فما أنا ذا أوصلك إليها واجمع بينك وبينها ، وأعمل معكما كما قال
بعض الشعراء :

إذا حبيب صد عن صبه ولم يزل من فرط إغراض
الفت وصلا بين شخصيهما كأننى مسمار مقراض

ونم يزل مرزوان يشجع قمر الزمان حتى أكل الطمام وشرب
الشراب ، وردت روحه إليه ونقه بها كان . ولم يزل مرزوان يحسنه
ويناديه ويسليه وينشد له حتى دخل الحمام ، وأمر والده بزيئة المدينة
فرحاً بذلك .

وأدرك شهر زاد الصباح ، غسكت عن الكلام المباح .

٢٢٣

(فلما كانت الليلة الثالثة والعشرون بعد المائتين) قالت : بلغنى ايها
الملك السعيد ان الملك شهرمان خلع الخلع ، وتصدق واطلق من فى
الحبوس . ثم إن مرزوان قال لقمر الزمان : اعلم اننى ما جئت من عند
السيدة بدور إلا لهذا الأمر ، وهو سبب سفرى لأجل أن اخلصها مما
هى فيه . وما بقى لنا إلا الحيلة فى رواحنا إليها ، لأن والدك لا يقدر على
فراقتك . . ولكن فى غد استأذن والدك فى انك نخرج إلى الصيد فى
البرية ، وخذ معك خرجاً ملأ من المال ، واركب جواداً من الخيل
وخذ معك جنياً وأنا الآخر مثلك ، وقتل لوالدك : إنى أريد أن اتفرج
فى البرية وأتصيد وأنظر الفضاء ، وأبيت هناك ليلة واحدة فلا تشغل
قلبك على بشىء .

ففرح قمر الزمان بما قاله مرزوان ، ودخل على والده واستأذنه
فى الخروج إلى الصيد ، وقال له الكلام الذى أوصاه به مرزوان . فأذن
له والده فى الخروج إلى الصيد وقال له : لا تبت غير ليلة واحدة وفى
غد تحضر ، فإنك تعلم انه ما يطيب لى عيش إلا بك ، واننى ما صدقت
أنك خلصت مما كنت فيه .

ثم إن الملك شهرمان أنشد هذين البيتين :

لو أننى أصبحت فى كل نعمة وكسنت لى الدنيا وملك الأكاسرة
لما وازنت عندى جناح بعوضة إذا لم تكن عيني لشخصك ناظرة
ثم إن الملك جهز ولده قمر الزمان هو ومرزوان ؛ وأمر أن يهيا
لهما ستة من الخيل ، وهجين برسم المال ، وجمل يحمل الماء والزاد .
ومنع قمر الزمان أن يخرج معه أحد فى خدمته ، فودعه أبوه ونسبه إلى
صدره وقال له : سألتك بالله لا تغب عني إلا ليلة واحدة ، وحسرام
على المنام فيها . وأنشد يقول :

وصالك عندى الذنصيم ومسبرى عنك أضر السيم
فديتك إن كان ننب الهوى إليك فذنبى أجسل عظيم



أعندك مثلى نار الجوى
فعللى بذاك عذاب الجحيم

ثم خرج قمر الزمان ومرزوان وركبا فرسين ، ومعهما الهجين عليه
المال ، والجمل عليه الماء والزاد ، واستقبلا البر .
وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكت عن الكلام المباح .

(فلما كانت الليلة الرابعة والعشرون بعد المائتين) قالت : بلغنى أيها الملك السعيد ان قمر الزمان ومرزوان لما استقبلا المر سارا أول يوم إلى المساء ، ثم نزلا واكلأ وشربا واطعما دوابهما واسفراحا ساعة . ثم ركبا وسارا . . ومازالا سائرين : ثلاثة أيام ، وفى رابع يوم بان لهما مكان متنوع فيه غاب غفلا فيه ، ثم اخذ مرزوان جملا وفرسا وذبحهما



وقطع لحمهما قطعا وكسر عظمهما ، واخذ من قمر الزمان قميصه ولباسه وقطعها قطعا ولوثها بدم القرس ، واخذ ملوطة قمر الزمان ولوثها بالدم ورمها فى مفرق الطريق . ثم اكلأ وشربا وسافرا ، فسأله قمر الزمان عما فعله فقال له مرزوان : اعلم ان والدك الملك شهرمان إذا غبت عنه ليلة ولم تحضر له ثانى ليلة يركب ويسافر فى أثرنا إلى ان

يصل إلى هذا الدم الذى فعلته ، ويرى قمائشك مقطعا وعليه الدم ،
فيظن فى نفسه انه جرى لك شئ من قطاع الطريق او وحش البر ،
فينقطع رجاؤه منك ويرجع إلى المدينة ، ويبلغ بهذه الحيلة ما نريد .
فقال قمر الزمان : نعم ما فعلت .

ثم سارا اياما وليالى ، كل ذلك وقمر الزمان باكى العين إلى
أن استبشر بقرب الديار ، فأنشد هذه الأشعار :

اتجفوا محبا ما سلا عنك ساعة	وتزهده فيه بعدما كنت راغبا
حرمت الرضا إن كنت خنتك فى الهوى	وعوقبت بالهجران إن كنت كاذبا
وما كان لى ذنب فاستوجب الجفا	وإن كان لى ذنب فمقد جئت تائبا
ومن عجب الأيام أنك هاجرى	وما زالت الأيام تبدى العجائبا

فلما فرغ قمر الزمان من شعره بانث له جزائر الملك الغيور ، ففرح
قمر الزمان فرحا شديدا ، وشكر مرزوان على فعله .

وادرک شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢٢٥

(فلما كانت الليلة الخامسة والعشرون بعد المائتين) قالت : بلغنى

أيها الملك السعيد أن قمر الزمان لما بانث له جزائر الملك الغيور ، فرح
فرحا شديدا وشكر مرزوان على فعله . ثم دخلا المدينة وأنزله مرزوان
فى خان ، واستراحا ثلاثة أيام من السفر . وبعد ذلك دخل بقمر الزمان
الحمام والبسه لباس التجار ، وصنع له تخت رمل من ذهب ، وأعد له
عدة وصنع له اضطرابا من الذهب ، ثم قال له مرزوان : تم يا مولاي
وقف تحت قصر الملك وناد : « أنا الحاسب الكاتب المنجم ، فلين
الطالب » ، فإن سمعك الملك إذا سمعك يرسل خلفك ويدخل بك على

ابنته محبوبتك ، وهى حين تراك يزول ما بها من الجنون ، ويفرح أبوها
بسلامتها ويزوجها لك ويقاسمك فى ملكه ، لأنه شرط على نفسه هذا
الشرط .

فقبل قمر الزمان ما أشار به مرزوان ، وخرج من الخان وهو
لابس البذلة ، وأخذ معه العدة التى ذكرناها ومشى إلى أن وقف تحت
قصر الملك الفيور ونادى : أنا الكاتب الحاسب المنجم ، أكتب
الكتاب : وأحكم الحجاب ، وأحسب الحساب ، وأخط بأقلام المطالب ،
فاين الطالب .

فلما سمع أهل المدينة هذا الكلام — وكانوا مدة من الزمان ماروا
حاسباً ولا منجماً — وقفوا حوله وتأملوه ، فتعجبوا من حسن صورته



ورونق شبابه ، وقالوا له : بالله عليك يا مولانا لا تفعل بنفسك هذه
الفعال طمعا في زواج بنت الملك الغيور ، وانظر بعينك إلى هذه الرؤوس
المعلقة فإن أصحابها كلهم قتلوا من أجل هذه الحال ، قال بهم الطمع إلى
الوبال .

فلم يلتفت قمر الزمان إلى كلامهم بل رفع صوته : « أنا كاتب حاسب ،
أقرب المطالب للطالب » ، فتداخل عليه الناس .
وأدرك شهر زاد الصباح . فسكت عن الكلام المباح .

٢٢٦

(فلما كانت الليلة السادسة والعشرون بعد المائتين) قالت : بلغنى
أيها الملك السعيد أن قمر الزمان نهاه الناس فلم يسمع كلامهم . بل رفع
صوته ونادى : « أنا الكاتب الحاسب ، أقرب المطالب للطالب » ،
فاغناظوا جميعا وقالوا له : ما أنت إلا شاب مكابر أحق ، أرحم شبابك
وصغر سنك وحسنك وجهالك .

فصاح قمر الزمان وقال : أنا المنجم والحاسب ، فهل من طالب ؟
فبينما الناس ينهون قمر الزمان عن هذه الحال ، إذ سمع الملك
الغيور الصباح وضجة الناس ، فقال للوزير : انزل فائتنا بهذا المنجم .

فنزل الوزير وأخذ قمر الزمان ، فلما دخل قمر الزمان على الملك قبل
الأرض بين يديه ، وأنشد هذين البيتين :

ثمانية في الجسد حزت جميعها فلا زال خداما بهن لسك الدهر
يقينك والتقوى ومجدك والندى ولفظك والمعنى وعزك والنصر

فلما نظر الملك الغيور إليه اجلسه إلى جانبه ، وأقبل عليه وقال له :
يا ولدى لا تجعل نفسك منجما ولا تدخل على شرطى ، فإننى ألزمت
نفسى أن كل من دخل على بنتى ولم يبرئها مما أصابها ضربت عنقه ،

(قمر الزمان)

وكل من أبرأها زوجته لها . فلا يغرنك حسنك وجمالك ، وقدك واعتدالك ،
والله والله إن لم تبرئها لأضربن عنقك .

فقال قمر الزمان : قبلت منك هذا الشرط .

فأشهد عليه الملك الغيور القضاة ، وسلمه إلى الخادم وقال له :
أوصل هذا إلى السيدة بدور .

فأخذ الخادم من يده ومشي به في الدهليز ، فصار قمر الزمان
يسابقه وصار الخادم يقول له : ويلك لا تعجل إلى هلاك نفسك ، فوالله
ما رأيت منجما يعجل إلى هلاك نفسه إلا أنت : ولكنك لم تعرف أى شيء
تدامك من الدواهي .

فأعرض قمر الزمان عن الخادم .

وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢٢٧

(فلما كانت الليلة السابعة والعشرون بعد المائتين) قالت : بلغنى
أيها الملك السعيد أن قمر الزمان أعرض بوجهه عن الخادم ، وانشد هذه
الآبيات :

أنا عارف بصفات حسنك ، جاهل	متحير لم أدر ما أنا قائل
إن قلت شمس كان حسنك لم يرغب	عنى وعهدى بالشموس أو اقل
كملت محاسنك التى فى وصفها	عجز السليغ وحرار فيها التسائل

ثم إن الخادم أوقف قمر الزمان خلف الستارة التى على الباب ،
فقال له قمر الزمان : أى الحاليتين احب إليك . . كئوى
أداوى سيدتك وأبرئها من هنا أو داخل الستارة ؟

فتمعجب الخادم من كلامه وقال له : إن أبرأتها من هنا كان ذلك
زيادة فى فضلك .

فعند ذلك جلس قمر الزمان خلف الستارة ، واطلع الدواة والقلم
وكتب فى ورقة هذه الكلمات : « من برح به الجفاء فدواؤه الوفاء ،
والبلاء لمن يئس من حياته وابقن بحلول وفاته ، وما لقلبه الحزين من
مسعف ولا معين ، وما لطرفه الساهر على الهم ناصر ، فنهاره فى لهيب
وليله فى تعذيب ، وقد انبرى جسمه من كثرة النحول ولم يأت من
حبيبه رسول » . ثم كتب هذه الأبيات :

وَجفن قريح من دماي يدمع	كتبت ولى قلب بذكرك مولع
قميص نحول فهو فيه مضضع	وجسم كساه لأعج الشوق والأسى
ولم يبق عندي للتصبر موضع	شكوت الهوى لما أضر بى الهوى
فإن فؤادى بالهوى يتقطع	إليك ، فجودى وارحمى وتعطفى

ثم كتب تحت الشعر هذه السجعات : « شفاء القلوب لقاء المحبوب .
من جفاه حبيبه فالله طبيبه . من خان منكم ومنا لا نال ما يتمنى . ولا اظرف
من المحب الوافى إلى الحبيب الجافى » ، ثم كتب فى الإمضاء « من الهائم
الولهان العاشق الحيران ، من ألقه الشوق والغرام اسير الوجد
والهيام . قمر الزمان ابن الملك شهرمان . إلى فريدة الزمان ونخبة
الخور الحسان : السيدة بدور بنت الملك الغيور . اعلمى اننى فى ليلى
سهران ، وفى نهارى حيران ، زائد النحول والأسقام ، والعشيق
والغرام ، نديم السقام ، فأنا السهران الذى لا تهجع مقلته ، والمتيم الذى
لا ترقأ عبرته ، فنار قلبى لا تطفأ ، ولهيب شوقى لا يخفى » . ثم فى
حشية الكتاب ، هذا البيت المستطاب :

سلام من خزائن لطيف ربي	على من عندها روحى وتسلى
ونكتب ايضا :	

هبوا لى حديثا من حديثكم عسى	به ترحمونى أو يقر جناتى
ومن شفى فيكم ووجدى أننى	أهون ما القاء وهو هوانى
رعى الله قوما شط عنى مزارهم	وصنت لهم سرا باى مكن

وها أنا ذا جاد الزمان بفضله وفى ترب أعقاب الحبيب رمانى
رايت بدورا فى الفراش بجانبى زها قمرى من شمسها بزمانى
ثم إن قمر الزمان بعد أن ختم الكتاب كتب فى عنوانه هذه
الآيات :

سلى كتابى عما خطه قلمى فالرسم يخبر عن وجدى وعن المى
يدى تخط ودمع العين منهمل قد يشتكى الشوق للقرطاس من سقمى
ما زال دمعى على القرطاس منسكبا إن انقضت ادمعى اتبعته بدمى
ثم كتب أيضا :

أرسلت خاتمك الذى استبدلته يوم التواصل فابعث لى خاتمى
وكان وضع خاتم السيدة بدور فى طى الكتاب ، ثم ناول الكتاب
للخادم .

وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢٢٨

(فلما كانت الليلة الثامنة والعشرون بعد المائتين) قالت : بلغنى
أيها الملك السعيد أن قمر الزمان لما وضع الخاتم فى الورقة ناولها
للخادم ، فأخذها ودخل بها إلى السيدة بدور فأخذتها من الخادم وفتحتها
فوجدت خاتمها بعينه ، ثم قرأت الورقة فلما عرفت المقصود علمت أن
معشوقها قمر الزمان وأنه هو الواقف خلف الستار ، فطار عقلها من
الفرح ، واتسع صدرها وانشرح ، ومن فرط السرور ، انشجبت هذه
الآيات :

ولقد ندمت على تفرق شملنا دهرنا وفاض الدمع من أجفانى
ونذرت إن عاد الزمان يلما لا عدت أذكر فرقة بلسانى

هجم السرور علىّ حتى انه من فرط ما قد سرنى ابكاني
يا عين صار الدمع منك سجية تبكين فى فسرح وفى احزان
فلما فرغت السيدة بدور من شعرها قامت من وقتها وثبتت رجلها
فى الحائط ، واتكأت بقوتها على الغل الحديد فقطعت من رقبتها وقطعت
السلاسل ، وخرجت من خلف الستارة والقت بنفسها على قمر الزمان
وقبلته وعانقته من شدة ما بها من الغرام ، وقالت له : يا سيدى هل
هذا يقظة او منام ؟ وقد منّ الله علينا بجمع شملنا .

ثم حمدت الله وشكرته على جمع شملهما بعد اليأس . فلما رآها
الخادم على تلك الحال ذهب يجرى حتى وصل إلى الملك الغيور ، فقبل
الأرض بين يديه وقال له : يا مولاي اعلم أن هذا المنجم اعلم المنجمين
كلهم ، فإنه داوى ابنتك وهو واقف خلف الستارة ولم يدخل عليها .
فقال الملك للخادم : صحيح هذا الخبر ؟

فقال الخادم : يا سيدى قم وانظر إليها كيف قطعت السلاسل
الحديد ، وخرجت للمنجم تقيله وتعانقه .

فعند ذلك قام الملك الغيور ودخل على ابنته ، فلما رآته نهضت
قائمة وغطت راسها ، وانشدت هذين البيتين :

لا احب السواك من اجل انى إن فكرت السواك قلت سواكا
واحب الأراك من اجل انى إن فكرت الأراك قلت اراكا

ففرح ابوها بسلامتها وقبلها بين عينيها ، لأنه كان يحبها محبة
عظيمة . واقبل الملك الغيور على قمر الزمان وسأله عن حاله ، وقال
له : من اى البلاد انت ؟

فاخبره قمر الزمان بشأنه ، واعلمه ان والده الملك شهرمان .
ثم إن قمر الزمان قص عليه القصة من اولها إلى آخرها ، واخبره بجميع
ما اتفق له مع السيدة يدور ، وكيف أخذ الخاتم من اصبعها والبسها
خاتمه . فتمعجب الملك الغيور من ذلك وقال : إن حكايتكما لابد ان
تؤرخ فى الكتب ، وتقرأ بعدكما جيلا بعد جيل .

(قمر الزمان)

ثم إن الملك الفيور احضر القضاة والشهود من وقته ، وكتب كتاب السيدة بدور على قمر الزمان وأمر بتزيين المدينة سبعة أيام . ثم مدوا السباط والأطعمة ، وتزينت المدينة وجميع المساكن ، وأقبلت البشائر ، ودخل قمر الزمان على السيدة بدور ، وفرح أبوها بعافيتها وزواجها ، وحمد الله الذي أوقعها في حب شاب مليح من أبناء الملوك . ثم جلوسها عليه ، وكان يشبه بعضهما بعضا في الحسن والجمال ، والظرف والدلال .. ونام قمر الزمان عندها تلك الليلة ، وتعانقا إلى الصباح .

وفي اليوم الثاني أولم الملك وليمة ، وجمع جميع أهل الجزائر الجوانية والجزائر البرانية وقدم لهم الأسطة ، وامنت الموائد مدة شهر كامل ، وبعد ذلك تذكر قمر الزمان أباه ، ورآه في المنام يقول له : يا ولدي أهكذا تفعل معي هذه الفعلة ؟ وانشد في المنام هذين البيتين :

لقد راعنى بدر الدجى بصدوده ووكل أجفانى برعى كواكبه
نيا كبدي مهلا عساة يعود لى ويا منهجنى صبورا على ما كواك به
ثم إن قمر الزمان لما رأى والده في المنام يعاتبه . أصبح حزينا وأعلم زوجته بذلك .

وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢٢٩

(فلما كانت الليلة التاسعة والعشرون بعد المائتين) قالت : بلغنى أيها الملك السعيد أن قمر الزمان لما رأى والده في المنام يعاتبه ، أصبح حزينا وأخبر زوجته السيدة بدور بذلك ، فدخلت هي وهو على والدها وأعلماه واستأذنا في السفر ، فأذن له في السفر فقالت السيدة بدور : يا والدى لا أحبر على فراقه .



نقال لها والدها : سافرى معه .

واذن لها فى الإقامة معه سنة كاملة وبعد السنة تجىء لتزور والدها
فى كل عام مرة . فقبلت يد أبيها وكذلك قمر الزمان ، ثم شرع الملك
الغيور فى تجهيز ابنته هى وزوجها ، وهيا لهما أدوات السفر ، وأخرج
لهما الخيول والهجان وأخرج لابنته محفة ، وحمل لهما البغال والهجان
وأخرج لهما ما يحتاجان إليه فى السفر . وفى يوم المسير ودع الملك
الغيور قمر الزمان وخلع عليه خلعة بنية من الذهب مرصعة بالجواهر ،
وقدم له خزنة مال وأوصاه ببنته بدور ، ثم خرج معها إلى طرف
الجزائر . وبعد ذلك ردع قمر الزمان ، ثم دخل على ابنته بدور وهى فى
المحفة وصار يعانقها ويبكى ، وانشد هذين البيتين :

يا طالبا للفرار صبرا	فمتعة العاشق العنسا
مهلا فطبع الزمان غدر	وأخر المثرة الفراق

ثم خرج من عند ابنته واتى إلى زوجها قمر الزمان فصار يودعه
ويقبله . ثم فارقهما وعاد إلى جزائره بعسكره بعد أن أمرهما بالرحيل .
فصار قمر الزمان و زوجته السيدة بدور ومن معهم من الاتباع أول



يوم والثانى والثالث والرابع ، ولم يزالوا
مسافرين مدة شهر ، ثم نزلوا فى مرج
واسع كثير الكلأ ، وضربوا خيامهم فيه
واكلوا وشربوا واستراحوا . ونامت السيدة
بدور فدخل عليها قمر الزمان فوجدتها
نائمة ونسوق بدنهما قميص مثنى
من الحرير ، ونسوق رأسها كوفية من
الذهب مرصعة بالجواهر ، فزاد محبة
وعباما وانشد هذين البيتين :

لو قيل لى وزغسير الحر متقد والنار فى القلب والأحشاء تضطرم
أهم تريد وتهوى أن تشاهدهم أو شربة من زلال الماء قلت : هم
ونظر قمر الزمان فرأى فصلا أحمر مثل العندم بين نهديها .
وعليه أسماء منقوشة سطرين بكتابة لا تقرا ، فتعجب قمر الزمان من ذلك
الفص وقال فى نفسه : إن هذا الفص له أمر عظيم ، فماذا تصنع به ؟
وما السر الذى هو فيه ؟

ثم أخذه وخرج من الخيمة ليصره فى النور .
وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

(فلما كانت الليلة الموفية للثلاثين بعد المائتين) قالت : بلغنى أيها الملك السعيد انه صار يتأمل فيه ، وإذا بطائر انتقض عليه وخطفه من يده وطار به وحظ على الأرض . فخاف قمر الزمان على الفص وجرى خلف الطائر ، وصار الطائر يجرى على قدر جرى قمر الزمان ، وصار قمر الزمان خلفه من واد إلى واد ، ومن تل إلى تل ، إلى أن دخل الليل واشتد الظلام ، فنام الطائر على شجرة عالية ، فوقف قمر الزمان تحتها



وصار باهتا وقد ضعف من الجوع وظن انه هالك ، وأراد أن يرجع فما عرف الموضع الذي جاء منه .

ولما هجم عليه الظلام قال : لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم .

ثم نام تحت الشجرة التي فوقها الطائر إلى الصباح ، ثم انتبه من نومه فوجد الطائر قد انتبه وطار من فوق الشجرة فمشى قمر الزمان خلفه ، وصار ذلك الطائر يطير قليلا بقدر مشى قمر الزمان ، فقبسم قمر الزمان وقال : يا له للعجب ! إن هذا الطائر كان بالأمس يطير بقدر

جربى ، وفى هذا الصباح علم انى أصبحت تعباً لا أقدر على الجرى
فصار يطير على قدر مشيى ، إن هذا عجيب . ولكن لابد أن اتبع هذا
الطائر فيما أن يقودنى إلى حياتى وإما إلى مماتى ، فأنا اتبعه أينما يتوجه
الأنه على كل حال لا يقيم إلا فى البلاد العامرة .

ثم إن قمر الزمان جعل يمشى تحت الطائر والطائر يبيت فى كل
ليلة على شجرة ، ولم يزل يتابعه مدة عشرة أيام وقمر الزمان يتقوت
من نبات الأرض ويشرب من الأنهار . وبعد العشرة الأيام اشرف على
مدينة عامرة ، فمر الطائر فى تلك المدينة مثل لمح البصر وغاب عن قمر الزمان
ولم يعرف أين راح . فتعجب قمر الزمان وقال : « الحمد لله الذى سلمنى
حتى وصلت إلى هذه المدينة » . ثم جلس عند الماء وغسل يديه ورجليه
ووجهه واستراح ساعة ، وتذكر ما كان فيه من الراحة ونظر إلى ما هو فيه
من الغربة والجوع والتعب ، فأنشد يقول :

أخفيت ما القاه منه وقد ظهر والنوم من عيني تبدل بالسهر
ناديت لما أوهنت قلبى الفسك يا دهر لا تبستى على ولا تذر
ها مهجتي بين المشقة والخطر

لو كان سلطان المحبة منصفى ما كان نومي من عيوني قد نفى
يا سادتي رفقا بصب مدنف وتعطفوا لعزيز قوم ذل فى
شرع الهوى وغنى قوم إفتقر

لج المساذل فيك ما طاوعتهم وسددت كل ماسمى وعصيتهم
قالوا عشقت مهنفا فأجبتهم أخسرتهم من بينهم وتركتمهم
كفوا ، إذا وقع القضا على البصر

ثم إن قمر الزمان لما فرغ من شعره واستراح ، دخل باب المدينة . .
وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكت عن الكلام المباح .

(فلما كانت الليلة الحادية والثلاثون بعد المائتين) قالت : بلغنى ايها الملك السعيد ان قمر الزمان لما فرغ من شعره واستراح ، دخل باب المدينة وهو لا يعلم أين يتوجه ، فمشى فى المدينة جميعها ، وقد كان دخل من باب البر ولم يزل يمشى إلى أن خرج من باب البحر فلم يقابله أحد من أهلها وكانت مدينة على جانب البحر . ثم إنه بعد أن خرج من باب البحر مشى ولم يزل ماشيا حتى وصل إلى بساتين المدينة ، وشق بين الأشجار فأتى إلى بستان ووقف على بابه ، فخرج إليه الخولى ورحب به وقال : الحمد لله الذى أتى بك سالما من أهل هذه المدينة ، فادخل هذا البستان سريعا قبل ان يراك أحد من أهلها .

فعند ذلك دخل قمر الزمان ذلك البستان وهو ذاهل العقل وقال للخولى : ما حكاية أهل هذه المدينة ؟ وما خبرهم ؟

فقال له : اعلم ان أهل هذه المدينة كلهم مجوس ، فبأشه عليك أخبرنى كيف وصلت إلى هذا المكان ، وما سبب دخولك فى بلادنا .

فعند ذلك أخبره قمر الزمان بجميع ما جرى له ، فتمعجب الخولى من ذلك غاية العجب وقال له : اعلم يا ولدى ان بلاد الإسلام بعيدة من هنا ، فبيننا وبينها أربعة أشهر فى البحر أما فى البر فسنة كاملة . وإن عندنا مركبا يقطع ويسافر كل سنة ببضائع إلى أول بلاد الإسلام ، ويسير من هنا إلى بحر جزائر الأبنوس ومنه إلى جزائر خالدات ، وملكها يقال له السلطان شهرمان .

فعند ذلك تفكر قمر الزمان فى نفسه ساعة زمانية ، وعلم انه لا أوفق له من معوده فى البستان عند الخولى ويعمل عنده « مرابعا » فقال للخولى : هل تقبلنى عندك مرابعا فى البستان ؟

فقال له الخولى : سمعا وطاعة .

ثم علمه تحويل الماء بين الأشجار ، فصار قمر الزمان يحول الماء .
ويقطع الكلاً بالفأس ، والبسه الخولى « بشتا » قصيرا أزرق يصل إلى
ركبتيه ، وصار يسقى الأشجار ويبكى بالدموع الفزار وينشد الأشجار
بالليل والنهار فى معشوقته ، فمن جملة ذلك هذه الأبيات :

لنا عندكم وعد فهلا وفيتم	وقلتم لنا قولاً فهلا فعلتم
سهرنا على حكم الغرام ونمتم	وليس سواء ساهرون ونوم
وكنا عهدنا أننا نكرم الهوى	فأغراكم الواشى وقال وقلمتم
فيا أيها الأحباب فى السخط والرضا	على كل حال أنتم القصد أنتم
ولى عند بعض الناس قلب معذب	فيا ليت يثرى لى وحالى ويرحم
وما كل عين مثل عيني قريحة	ولا كل قلب مثل قلبى مقيم
ظلمتم وقلتم إنما الحب ظالم	صدقتم كذا كان الحديث صدقتم
سلوا مغرماً لا ينقض الدهر عهده	ولو كان فى أحشائه النار تضطرم
إذا كان خصمى فى الصبابة حاكى	لمن اشتكى خصمى ؟ لمن اتظلم
ولولا افتقارى فى الهوى وصبابتى	لما كان لى فى العشق قلب مقيم

هذا ما كان من أمر قمر الزمان ابن الملك شهرمان .

وأما ما كان من أمر زوجته السيدة بدور بنت الملك الغيور ، فإنها
لما استيقظت من نومها طلبت زوجها قمر الزمان فلم تجده ، وتفقدت
الفص فلم تجده ، فقالت فى نفسها : يا الله للعجب ! أين معشوقى ؟ لعله
أخذ الفص وراح وهو لا يعلم السر الذى هو فيه ، فيا ترى أين راح ؟
ولكن لا بد له من أمر عجيب اقتضى رواحه فإنه لا يقدر أن يفارقنى ساعة ،
فلعن الله الفص ولعن ساعته .

ثم إن السيدة بدور تفكرت وقالت فى نفسها : إن خرجت إلى
الحاشية وأعلمتهم بفقد زوجى يطعموا فى ، ولكن لا بد من الحيلة .

ثم إنها لبست ثياب قمر الزمان ولبست عمامة كعمامته وضربت
على وجهها لثاماً ، وحطت فى محبتها جارية ، وخرجت من خيمتها



وصاحت على الغلمان فقدموا لها الجواد ، فركبت وأمرت بشد الاحمال ،
وسافروا واخفت أمرها لأنها كانت تشبه قمر الزمان فما شك أحد
أنها قمر الزمان بعينه ، وما زالت مسافرة هي واتباعها أياما وليالى حتى
اشرفت على مدينة مطلّة على البحر المالح ، فنزلت بظاهرها وضربت
خيامها في ذلك المكان لأجل الاستراحة ، ثم سألت عن هذه المدينة فقيل
لها : هذه مدينة الأبنوس ، وملكها الملك أرماتوس ، وله بنت اسمها حياة
النفوس .

وادرّك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

(فلما كانت الليلة الثانية والثلاثون بعد المائتين) قالت : بلغنى ايها الملك السعيد ان السيدة بدور لما نزلت بظاهر مدينة الابنوس لاجل الاستراحة ، ارسل الملك ارمانوس رسولا من عنده يكشف له خبر هذا الملك النازل بظاهر المدينة ، فلما وصل اليهم الرسول سألهم فأخبروه ان هذا ابن الملك تائه عن الطريق وهو مقاصد جزائر خالداات والملك شهرمان . فعاد الرسول إلى الملك ارمانوس وأخبره بالخبر ، فلما سمع الملك ارمانوس هذا الكلام نزل هو وأرباب دولته إلى مقابلته ، فلما قدم على الخيام نزلت السيدة بدور وترجل الملك ارمانوس ، وسلمما على بعضهما بعضا ، وأخذها ودخل بها إلى مدينته وطلع بها إلى قصره ، وأمر بمد السماط وموائد الأطعمة ، وأمر بنقل السيدة بدور إلى دار الضيافة فاقامت هناك ثلاثة ايام . وبعد ذلك أقبل الملك ارمانوس على السيدة بدور — وكانت دخلت فى ذلك اليوم الحمام ، وأسفرت عن وجه كانه البدر عند النمام — فافتمتن بها العالم وتهتكت بها الخلق عند رؤيتها . فعند ذلك أقبل الملك ارمانوس عليها وهى لابسة حلة من الحرير مطرزة بالذهب المرصع بالجواهر وقال لها : يا ولدى ، اعلم انى صرت شيخا هرما وعمرى ما رزقت ولدا غير بنت ، وهى على شكلك وقدك فى الحسن والجمال ، وعجزت عن الملك فهل لك يا ولدى ان تقيم بأرضى وتسكن بلادى ، وأزوجك ابنتى وأعطيك مملكتى ؟

فأطرقت السيدة بدور ، وعرق جبينها من الحياء وقالت فى نفسها : كيف يكون العمل وأنا امرأة ؟ فإن خالفت أمره وسرت ربما أرسل خلفى جيشا يقتلنى ، وإن أطعته ربما أفتضح وقد فقدت محبوبى قمر الزمان ولم اعرف له خبرا ، ومالى خلاص إلا ان أجيبه إلى قصده وأقيم عنده حتى يقضى الله أمرا كان مفعولا .

ثم إن السيدة بدور رفعت رأسها وأذعنت للملك بالسمع والطاعة ، ففرح الملك بذلك وأمر المنادى أن ينادى فى جزائر الأبنوس بالفرح والزينة ، وجمع الحجاب والنواب والأمراء والوزراء وأرباب دولته وقضاة مدينته ، وعزل نفسه من الملك وسلطن السيدة بدور والبسها بذلة الملك ، ودخل الأمراء جميعا على السيدة بدور وهم لا يشكون فى أنها شاب .

فلما تسلطنت الملكة بدور ودقت لها البشائر بالسرور ، شرع الملك أرماتوس فى تجهيز ابنته حياة النفوس ، وبعد أيام قلائل أدخلوا السيدة بدور على حياة النفوس فكانتا كأنهما بدران اجتماعا ، أو شمسان فى وقت طلعا ، فردوا عليهما الأبواب وأرخوا الستائر بعد أن أوقدوا لهما الشموع وفرشوا لهما الفرش ، فعند ذلك جلست السيدة بدور مع السيدة حياة النفوس فتفكرت محبوبها قمر الزمان واشتدت بها الأحزان ، فسكبت العبرات ، وأثدت هذه الأبيات :

يا راحلين وقلبى زائد القلق	لم يبق بينكم فى الجسم من ريق
قد كادلى مقلّة تشكو السهاد وقد	أذابها الدمع يا ليت السهاد بتي
لما رحلتكم أقام الصيب بعسكم	لكن سلوا عنه ماذا فى البعاد لقي
لولا جفونى وقد فاضت مدامعها	توقدت عرصات الأرض من حرقى
أشكو إلى الله أحبابا عدمتهم	لم يرحموا صبوتى فيهم ولا قلقي
لا ذنب لى عندهم إلا الغرام بهم	والناس بين سعيذنى الهوى وشقى

ثم إن السيدة بدور لما فرغت من إنشادها جلست إلى جانب السيدة حياة النفوس وقبلتها فى فمها ، ونهضت من وقتها وساعتها فتوضأت ، ولم تزل تصلى حتى نامت السيدة حياة النفوس ، ثم دخلت السيدة بدور معها فى الفراش وأدارت ظهرها إلى الصباح . فلما طلع النهار دخل الملك هو وزوجته إلى ابنتهما وسألاها عن حالها ، فأخبرتهما بما جرى وما سمعته من الشعر .

هذا ما كان من أمر حياة النفوس وأبويها .

واما ما كان من امر الملكة بدور فإنها خرجت وجلست على كرسى الملكة ، وطلع إليها الأمراء وأرياب الدولة وجميع الرؤساء والجيوش ، وهنئوها بالملك وقبلوا الأرض بين يديها ودعوا لها . فأقبلت عليهم وتبسمت ، وخلصت عليهم وزادت في إقطاع الأمراء فأحبها العسكر والرعية ، ودعوا لها بدوام الملك وهم يعتقدون انها رجل . ثم إنها امرت ونهت وحكمت وعدلت ، واطلقت من في الحبوس وأبطلت المكوس ، ولم تزل قاعدة في مجلس الحكومة إلى أن دخل الليل . ثم دخلت المكان المعد لها فوجدت السيدة حياة النفوس جالسة ، فجلست بجانبها ولاطفتها وقبلتها بين عينيها ، وأنشدت هذه الأبيات :

قد صار سرى بالدموع علانيه	ونحول جسمى فى الغرام علانيه
أخفى الهوى ويذيعه ألم النوى	حالى على الواشين ليست خافيه
يا راحلين عن الحسى خلفتم	جسمى بكم مضى ونفسى بالية
وسكنتم غور الحشا ، فنواظرى	تجرى مدامعها وعينى داميه
وأنا فداء الفسائين بهجستى	ابدا واشواقى إليهم بساديه
لى مقسلة مقروحة فى حبهم	جفت الكرى ودموعها متواليه
ظن العدا منى عليه تجلدا	هيهات ما أذنى إليهم واعيه
خابت ظنونهم لى وانبأ	قمر الزمان به انال امانيه
جمع الفضائل ما حواها قبله	أحد سواه فى العصور الخاليه
أنسى الأنام بجوده وبعفوه	كرم ابن زائدة وحلم معاويه
لولا الإطالة والقريض مقصر	عن حصر حسنك لم ادع من قافيه

ثم إن الملكة بدور نهضت قائمة على اقدامها ، ومسحت دموعها وتوضأت وصلت ، ولم تزل تصلى إلى أن غلب النوم على السيدة حياة النفوس فنامت ، وجاءت الملكة بذور ورقدت بجانبها إلى الصباح ،

ثم قامت وصليت الصبح وجلست على كرسى الملكة ، وأمرت ونهت ،
وحكمت وعدلت .

هذا ما كان من أمرها .

وأما ما كان من أمر الملك أرماتوس فإنه دخل على ابنته وسألها عن
حالها ، فأخبرته بجميع ما جرى لها ، وأنشدته الشعر الذي قالته الملكة
بدور وقالت : يا أبى ما رأيت أحدا أكثر عقلا وحياء من زوجى ، غير أنه
يبكى ويتنهد .

فقال لها أبوها : يا ابنتى اصبرى عليه فما بقى غير هذه الليلة الثالثة ،
فإن لم يؤد حق الزوج يكن لنا معه رأى وتدبير ، وأخلعه من الملك
وأنفيه من بلادنا .

فاتفق مع ابنته على هذا الكلام وأضر هذا الرأى .

وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢٣٣

(فلما كانت الليلة الثالثة والثلاثون بعد المائتين) قالت : بلغنى أيها

الملك السعيد أن الملك أرماتوس اتفق مع ابنته على هذا الكلام وأضر
هذا الرأى ، ولما أقبل الليل قامت الملكة بدور من دست الملكة إلى
القصر ودخلت المكان الذى هو معد لها ، فرأت الشمع موقدا والسيدة
حياة النفوس جالسة ، فتذكرت زوجها وما جرى بينهما فى تلك المدة
اليسيرة ، فبكت ووالت الزفرات ، وأنشدت هذه الأبيات :

كالشمس مشرقة على ذات الفضا

فلذاك شوقى فى المزيد وما انقضى

أرايت صبرا فى الصبابة مبقضا

قسما لقد ملأت أحاديثي الفضا

نطقت إشارته فأشككن فمهما

أبغضت حسن الصبر مذ أحبيته

ومرضى اللحظات صال بفتكها واللحظ أقيـل ما يكون ممرضا
السقى ذوائبه وحط لشامه فرأيت منه الحسن أسود أبيضاً
سقى وبرئى فى يديه وإنما يشفى بسقام الحب من قد مرضا
هام الوشاح برقصة فى خصره والردف من حسد أبى أن ينهضا
وكان طرته وضوء جبينه ليل دجا فاعتساقه صبح اضا

فلما فرغت من إنشادها أرادت أن تقوم إلى الصلاة ، وإذا بحياة النفوس تعلقت بذيلها وقالت لها : يا سيدى ، أما تستحي من والدى وما فعل معك من الجميل ، وانت تتركنى إلى هذا الوقت ؟

فلما سمعت منها ذلك جلست فى مكانها وقالت لها : يا حبيبتى ما الذى تقولينه ؟

قالت : الذى أقوله انى ما رأيت أحداً معجباً بنفسه مثلك ، فهل كل من كان مليحاً يعجب بنفسه هكذا ؟ ولكن أنا ما قلت هذا الكلام لأجل أن أرغبك فى ، وإنما قلته خيفة عليك من الملك أرماتوس فإنه أضمر إن لم تؤد حق الزوج ينزعك من المملكة فى غد ويسفرك من بلاده ، وربما يزداد به الغيظ فيقتلك ، وأنا يا سيدى رحمتك ونصحتك والرأى رايك .

فلما سمعت الملكة بدور منها ذلك الكلام أطرقت إلى الأرض وتحيرت فى أمرها ، ثم قالت فى نفسها : إن خالفته هلكت وإن أطعته انتصحت ، ولكن أنا فى هذه الساعة ملكة على جزائر الآبنوس كلها وهى تحت حكمى ، وما أجمع أنا وقمر الزمان إلا فى هذا المكان ، لأنه ليس له طريق إلى بلاده إلا من جزائر الآبنوس ، وقد فوضت أمرى إلى الله فهو نعم المدير .

ثم إن الملكة بدور قالت لحياة النفوس : يا حبيبتى إن تركى لك وامتناعى عنك على الرغم منى .

وحكت لها ما جرى من المبتدا إلى المنتهى ، وأطلعتها على أمرها

وقالت لها : سألتك بالله أن تخفى أمرى وتكتمى سرى حتى يجمعنى الله بمحبوبى تمر الزمان ، وبعد ذلك يكون ما يكون .
وإدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢٣٤

(فلما كانت الليلة الرابعة والثلاثون بعد المائتين) قالت : بلغنى أيها الملك السعيد أن السيدة بدور لما أعلمت حياة النفوس بتقصتها وأمرتها بالكتمان ، تعجبت من ذلك غاية العجب ورقت لها ودعت لها بجمع شملها على محبوبها تمر الزمان . وقالت لها : يا اختى لا تخافى ولا تفرعى واصبرى إلى أن يقضى الله أمر كان مفعولا .

ثم إن حياة النفوس انشدت هذين البيتين :

السر عندى فى بيت له غلق قد ضاع مفتاحه والبيت مختوم
ما يكتم السر إلا كل ذى ثقة والسر عند خيار الناس مكتوم
فلما فرغت من شعرها قالت : يا اختى إن صدور الأحرار تبور
الأسرار ، وأنا لا أفشى لك سرا .

ثم لعبتا وتعانقتا ونامتا إلى قريب الأذان . ثم قامت حياة النفوس وأخذت دجاجة وذبحتها وتلطخت بدمها . ثم دخل أهلها وزغردت الجوارى ، ودخلت عليها أمها وسألتها عن حالها وأقامت عندها إلى المساء ، وأما الملكة بدور فإنها لما أصبحت قامت وذهبت إلى الحمام واغتسلت وصلت الصبح . ثم توجهت إلى مجلس الحكومة وجلست على كرسى الملكة وحكمت بين الناس . فلما سمع الملك أرمانيوس الزغاريد فرح بذلك واتسع صدره وانتشرح ، وأولم الولائم ، ولم يزالوا على تلك الحال مدة من الزمان .

هذا ما كان من أمرهما .

واما ما كان من امر الملك شهرمان والد قمر الزمان فإنه بعد خروج ولده إلى الصيد والقنص هو ومرزوان كما تقدم ، صبر حتى اقبل عليه الليل فلم يجيء ولده ، فتحير عقله ، ولم ينم تلك الليلة وقلق غاية القلق ، وزاد وجده واحترق ، وما صدق أن الفجر انشق حتى أصبح ينتظر ولده إلى نصف النهار فلم يجيء ، فأحس قلبه بالفراق ، والتهب على ولده من الإشفاق ، ثم بكى حتى بل ثيابه بالدموع ، وأنشد من قلب مصدوع :

ما زلت معترضا على اهل الهوى	حسنى بليت بحلوله وبمره
وشربت كأس مراره متجرعا	وذلت فيه لعبده ولحره
نذر الزمان بأن يفرق شملنا	والآن قد أوفى الزمان بنسخه

فلما فرغ من شعره مسح دموعه ونادى في عسكره بالرحيل ، والحث على السفر الطويل ، فركب الجيش جميعه ، وخرج السلطان وهو محترق القلب على ولده قمر الزمان ، وقلبه بالحزن ملآن ، ثم فرق جيشه يمينا وشمالا واماما وخلفا ست فرق وقال لهم : الاجتماع غدا عند مفرق الطريق . ففرقت الجيوش والعسكر كما ذكرنا ، ولسم يزالوا مسافرين بقية النهار إلى أن جن الليل ، فساروا جميع الليل وإلى نصف النهار حتى وصلوا إلى مفرق أربع طرق ، فلم يعرفوا أى طريق سلكها . ثم رأوا أثر أقمشة مقطعة ، ورأوا اللحم مقطعا ، ونظروا أثر الدم باقيا ، وشاهدوا كل قطعة من الثياب واللحم في ناحية . فلما رأى الملك شهرمان ذلك صرخ صرخة عظيمة من صميم القلب وقال : « واولداه ! » ولطم على وجهه ومنتف لحيته ومزق أثوابه ، وأيقن بموت ولده ، وزاد في البكاء والنحيب وبكت لبكائه العساكر ، وكلهم أيقنوا بهلاك قمر الزمان وحثوا على رمسهم التراب ، ودخل عليهم الليل وهم في بكاء ونحيب حتى أشرفوا على الهلاك . واحترق قلب الملك بلهيب الزفرات ، وأنشد هذه الأبيات :

لا تمذلوا المحزون في أحزانه
بيكى لفرط تأسف وتوجع
يا سعد من لتسيم حلف الضنى
ينبى الغرام لفقد بدر زاهر
ولقد سقاه الموت كأسا ممرعا
ترك الديار وسار عنا للبلى
ولقد رماني بالبعد وبالجفا
ولقد مضى عنا وفارقنا ضحى

فلقد كفاه الوجد من أشجائه
وغسرامه يتيبك عن نيرانه
ان لا يزيل السدم من أجفائه
بضياؤه يزهو على أقرانه
يوم الرحيل فشط عن أوطانه
لم يحظ بالتوديع من إخوانه
والصد والتبريح من هجرانه
لما حبساه ربه بجنائنه

فلما فرغ من إنشاده رجع بجيوشه إلى مدينته .

« وادرك شهر زاد الصباح ، فسكت عن الكلام المباح . »

٢٣٥

(فلما كانت الليلة الخامسة والثلاثون بعد المقتين) قالت : بلسنى أيها
الملك السعيد ان الملك شهرمان لما فرغ من إنشاده رجع بجيوشه
إلى مدينته ، وأيقن بهلاك ولده ، وعلم انه عدا عليه وانترسه إما وحش
وإما قاطع طريق . ثم نادى في جزائر خالدات ان يلبسوا السواد من
الأحزان على ولده قمر الزمان ، وعمل له بيتا وسماه بيت الأحزان ،
وصار كل يوم خميس واثنين بحكم في مملكته بين عسكره ورعيته : وبقية
الجمعة يدخل بيت الأحزان وينمى ولده ويرثيه بالأشعار ، فمن ذلك قوله :
نفسى الفداء لظاعنين رحيلهم
فليقتض عسده السرور فإسنى
انكى واقسد في القلوب وعائنا
طلقت بعدهم لتسيم ثلاثا

هذا ما كان من أمر الملك شهرمان .

وأما ما كان من أمر الملكة بدور بنت الملك الغيور ، فإنها صارت ملكة في بلاد الآبنوس ، وصار الناس يشيرون إليها بالبنان ويقولون : هذا صهر الملك أرماتوس . وكل ليلة تنام مع السيدة حياة النفسوس ونشتكى وحشة زوجها قمر الزمان ، وتصف لها حسنه وجماله ، وتتمنى ولو في المنام وصاله .

هذا ما كان من أمر الملكة بدور .

وأما ما كان من أمر قمر الزمان فإنه لم يزل مقيما عند الخولى في البستان ، مدة من الزمان ، وهو يبكى بالليل والنهار ، ويتحسر وينشد الأشعار على أوقات الهناءة والسرور . والخولى يقول : في آخر السنة يسير المركب إلى بلاد المسلمين .

ولم يزل قمر الزمان على تلك الحال إلى أن رأى الناس مجتمعين بعضهم ببعض ، فتعجب من ذلك فدخل عليه الخولى وقال له : يا ولدى أبطل الشغل في هذا اليوم ولا تحول الماء إلى الأشجار . لأن هذا اليوم عبد والناس فيه يزور بعضهم بعضا . فاسترح وأحرس الفيط فإني أريد أن أبصر لك مركبا . فما بقى إلا القليل وأرسلك إلى بلاد المسلمين .

ثم إن الخولى خرج من البستان وبقي قمر الزمان وحده . فانكسر خاطره وجرت دموعه . ولم يزل يبكى حتى غتى عليه . فلما أغاق قام يتمشى في البستان وهو متفكر فيما فعل به الزمان وطول البعد والهجران . وعقله ولهان . فعثر وقع على وجهه فجاءت جبهته على جذر شجرة فجرى دمه واختلف بدموعه . فمسح دمه ونشف دموعه وشد جبهته بخرقه . وقام يتمشى في ذلك البستان وهو ذاهل العقل ، فنظر بعينه إلى شجرة فوقها طائران يتخاصمان . فغلب أحدهما الآخر ونقره في عنقه ففصل رأسه من جثته ، ثم أخذ رأسه وطار به ، ووقع المقتول في الأرض قدام قمر الزمان ، فبينما هو كذلك إذ بطائرين كبيرين



قد انقضا عليه ، ووقف واحد منهما عند راسه والآخر عند خفيه ، وارخيا
اجنحتهما عليه ومدا اعناقهما اليه وبكيا ، فبكى قمر الزمان على فراق
زوجته حين رأى الطائرین يبکیان علی صاحبهما .

وادرک شهر زاد الصباح ، فسکتت عن الكلام المباح .

(فلما كانت الليلة السادسة والثلاثون بعد المائتين) وقالت : بلغنى
 أيها الملك السعيد ان الملك قمر الزمان بكى على مراق زوجته لما رأى
 الطائرين يبكيان على صاحبهما . ثم إن قمر الزمان رأى الطائرين حفرا
 حفرة ودفنا الطائر المقتول فيها ، وطارا إلى الجو وغابا ساعة ثم عادا
 ومعهما الطائر القاتل فنزلا به على قبر المقتول ، وبركا على القاتل حتى
 قتلاه وشقا جوفه وأخرجوا أمعاءه وأراقا دمه على قبر الطائر المقتول ،
 ثم نثرا لحمه ومزقا جلده وأخرجوا ما فى جوفه وفرقاه إلى أماكن متفرقة .
 هذا كله جرى وقمر الزمان ينظر ويتعجب ، فحانت منه التفاتة إلى
 الموضع الذى قتلا فيه الطائر فوجد فيه شيئا يلعب ، فدنا منه فوجده
 حوصلة الطائر ، ماخذها وفتحها فوجد فيها النص الذى كان سبب
 فراقه من زوجته . فلما رآه وعرفه وقع على الأرض مفثسيا عليه
 من فرحته . . فلما أفاق قال فى نفسه : هذا علامة الخير وبشارة
 الاجتماع بمحبوبتى .

ثم تأمله ومر به على عينه وريطه على ذراعه ، واستبشر بالخير
 وقام يتمشى لينظر الخولى ، ولم يزل يفتش عليه إلى الليل فلم يأت .
 فبات قمر الزمان فى موضعه إلى الصباح ، ثم قام إلى شغلته وشد
 وسطه بحبل من الليف ، وأخذ الفأس والقفة وشق فى البستان ، فأتى
 إلى شجرة خروب وضرب بالفأس فى جذورها فطنت الضربة ، فكشفت
 التراب عن موضعها فوجد طابقا ففتح .

وادرک شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

(فلما كانت الليلة السابعة والثلاثون بعد المائتين) قالت : بلغنى ايها الملك السعيد أن قمر الزمان لما فتح ذلك الطابق وجد بابا فنزل فيه ، فلتى قاعة قديمة من عهد ثمود وعاد ، وتلك القاعة واسعة وهى ملوثة ذهبيا احمر ، فقال فى نفسه : لقد ذهب التعب وجاء الفرح والسرور .

ثم إن قمر الزمان طلع من المكان إلى ظاهر البستان ورد الطابق كما كان ، ورجع إلى البستان وتحويل الماء إلى الأشجار ، ولم يزل كذلك إلى آخر النهار ، فجاء الخولى وقال : يا ولدى ابشر برجوعك إلى الأوطان ، فإن التجار تجهزوا للسفر ، والمراكب بعد ثلاثة أيام تسافر إلى مدينة الآبنوس وهى أول مدينة من مدائن المسلمين . فإذا وصلت إليها تسافر فى البر ستة أشهر حتى تصل إلى جزائر خالديات والملك شهرمان .

ففرح قمر الزمان بذلك ، ثم قبل يد الخولى وقال له : يا والدى كما بشرتنى فأنا ابشرك ببشارة .

وأخبره بأمر القاعة ، ففرح الخولى وقال : يا ولدى أنا لى فى هذا البستان ثمانون عاما ما وقفت على شيء ، وأنت لك عندى دون السنة وقد رايت هذا الأمر فهو رزقك ، وسبب زواك نكسك ، ومعين لك على وصولك إلى اهلك ، واجتماع شملك بمن تحب .

فقال قمر الزمان : لا بد من القسمة بينى وبينك .

ثم أخذ الخولى ودخل فى تلك القاعة وأراه الذهب وكان فى عشرين خابية ، فأخذ عشرا والخولى عشرا ، فقال له : يا ولدى عب لك امطارا من الزيتون العصافيرى الذى فى هذا البستان فإنه معدوم فى غير بلادنا ، وتحمله التجار إلى جميع البلاد ، واجعل الذهب فى الأمطار والزيتون فوق الذهب ، ثم سدها وأخذها فى المركب .



فقال تمر الزمان من وقته وساعته وعبأ خمسين مطرة ووضع الذهب فيها ، وسد عليه بعد أن جعل الزيتون فوق الذهب ، وحط الفص معه في مطرة ، وجلس هو والخولى يتحدثان ، وابقن بجمع شمله وقربه من أهله وقال في نفسه : إذا وصلت إلى جزيرة الأبنوس ، أسافر منها إلى بلاد أبى ، وأسأل عن محبوبتى بدور : فيا ترى هل رجعت إلى بلادها أو سافرت إلى بلاد أبى أو حدث لها حادث في الطريق .

ثم جلس تمر الزمان ينتظر انقضاء الأيام ، وحكى للخولى حكاية الطيور وما وقع بينها ، فتعجب الخولى من ذلك ، ثم ناما إلى الصباح فأصبح الخولى ضعيفا ، واستمر على ضيقه يومين ، وفى ثالث يوم اشتد به الضعف حتى يئس من حياته ، فحزن تمر الزمان على الخولى . فبينما هو كذلك إذ بالريس والبحرية قد أقبلوا وسألوا عن الخولى

فاخبرهم بضعفه فقالوا : أين الشاب الذى يريد السفر إلى جزيرة
الابنوس ؟

فقال لهم قمر الزمان : هو الملوك الذى بين أيديكم .

ثم أمرهم بتحويل الأمطار إلى المركب ، فنقلوها إلى المركب وقالوا
لقمر الزمان : أسرع فإن الريح قد طابت .

فقال لهم : سمعا وطاعة ، ثم نقل زاده إلى المركب ورجع إلى
الخولى يودعه فوجده فى النزع ، فجلس عند رأسه حتى مات
فجهزه وواراه فى التراب ، ثم توجه إلى المركب فوجده أرخى



القلوع وسار ولم يزل يشق البحر حتى غاب عن عينه ، فصار قمر الزمان مدهوشا حيران ، ثم رجع إلى البستان وهو مهموم وحثا التراب على رأسه .

وأدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢٣٨

(فلما كانت الليلة الثامنة والثلاثون بعد المائتين) قالت : بلغنى أيها الملك السعيد أن قمر الزمان رجع إلى البستان وهو مهموم مفوم بعد أن سار المركب ، واستأجر البستان من صاحبه وأقام تحت يده رجلا يعاونه على سقى الشجر ، وتوجه إلى الطابق ونزل إلى القاعة ، وعبا الذهب الباقى فى خمسين مطرة ووضع فوقه الزيتون ، وسأل عن المراكب فقالوا : إنه لا يسافر فى كل سنة مرة إلا واحد ، فزاد به الوسواس وتحسر على ما جرى له ، لاسيما ما سببه فقد الفص الذى للسيدة بدور ، فصار يبكى بالليل والنهار ، وينشد الأشعار .

هذا ما كان من أمر قمر الزمان .

وأما ما كان من أمر المركب فإنه طابت له الرياح ووصل إلى جزيرة الأبىوس . . . واتفق بالأمر المقدر أن الملكة بدور كانت جالسة فى الشباك فنظرت إلى المركب وقد رسا فى الساحل ، فخفق فؤادها وركبت هى والأمراء والحجاب ، وتوجهت إلى الساحل ، ووقفت على المركب وقد دار النقل فى البضائع إلى المخازن . فأحضرت الرئيس وسألتها عما معه فقال : أيها الملك معى فى هذا المركب من العقاقير والسفوفات والأكحال والمراهم والأدهان والأموال والأقمشة الفاخرة ، والبضائع النفيسة ، ما يعجز عن حمله الجمال والبغال ، وفيها من أصناف العطر والبهار من العود الثقلى ، والتمر الهندى ، والزيتون العصفورى ، ما ينذر وجوده فى هذه البلاد .

فاشتتت نفسها الزيتون وقالت لصاحب المركب : ما مقدار الذى معك من الزيتون ؟

قال : معى خمسون مطرة مملوءة ولكن صاحبها لم يحضر معنا ، والملك يأخذ ما اشتهاه منها .

فقلت : اخرجوها إلى البر لانتظر إليها .

فصاح الرئيس على البحرية فخرجوا الخمسين مطرة ، ففتحت واحدة ، ونظرت الزيتون وقالت : انا وقالت : انا آخذ هذه الخمسين مطرة ثمنها مائة كان .

فقال الرئيس : هذه ليس لها فى بلادنا قيمة ، ولكن صاحبها تأخر عنا وهو رجل فقير .

فقلت : وما مقدار ثمنها ؟

قال : الف درهم .

فقلت : انا آخذها بألف دينار .

ثم أمرت بنقلها إلى القصر ، فلما جاء الليل أمرت بإحضار مطرة فشتتها ، وما فى البيت غيرها هى وحياة النفوس ، فوضعت بين يديها طبقا ووضعت فيه شيئا من المطرة ، فنزل فى الطبق كوم من الذهب الأحمر فقلت للسيدة حياة النفوس : ما هذا إلا ذهب .

ثم اختبرت الجميع فوجدتها كلها ذهبا ، والزيتون كله ما يملأ مطرة واحدة وفتشت فى الذهب فوجدت الفى فيه ، فأخذته وتأملته فوجدته الفى الذى كان على قميصها وأخذه قمر الزمان ، فلما تحققت صاحته من فرحتها وخرت مغشيا عليها .

وإدرك شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

(فلما كانت الليلة التاسعة والثلاثون بعد المائتين) قالت : بلغنى ايها الملك السعيد ان الملكة بدور لما رأت الفص صاحبت من فرحتها وخرت مغشيا عليها ، فلما افاقت قالت فى نفسها : إن هذا الفص كان سببا فى قراق محبوبى قمر الزمان ، ولكنه بشير الخير .

ثم اعلمت السيدة حياة النفوس بأن وجوده بشارة الاجتماع ، فلما اصبح الصباح جلست على كرسى الملكة واحضرت ريس المركب ، فلما حضر قبل الأرض بين يديها فقالت : اين خليتم صاحب الزيتون ؟

قال : يا ملك الزمان تركناه فى بلاد المجوس ، وهو خولى بستان .
فقالت له : إن لم تات به فلا تعلم ما يجرى عليك وعلى مركبك من الضرر .

ثم امرت بالختم على مخازن التجار وقالت لهم : إن صاحب هذا الزيتون غريمى ولى عليه دين ، وإن لم يأت لاقتلنكم جميعا وانهب تجارتكم .

فأقبلوا على الرئيس ووعده باجرة مركبه ، وليرجع مرة ثانية . وقالوا : خلصنا من هذا العاشم .

فنزل الرئيس من المركب وحل قلوعه ، وكتب الله له السلامة حتى دخل الجزيرة فى الليل وطلع إلى البستان ، وكان قمر الزمان قد طال عليه الليل وتذكر محبوبته فعمد يبكى على ما جرى له وهو فى البستان ، ثم إن الرئيس دق الباب على قمر الزمان ففتح الباب وخرج إليه ، فحمله البحرية ونزلوا به إلى المركب وحلوا القنوع فسافروا ، وساروا ولم يزالوا سائرين أياما وليالى وقمر الزمان لا يعلم ما موجب ذلك ، فمسألهم عن السبب فقالوا له : انت غريم الملك صاحب جزائر الآبنوس صهر الملك ارمانوس ، وقد سرقت ماله يا منحوس .

فقال : والله عمرى ما دخلت هذه البلاد ولا أعرفها .

ثم إنهم ساروا به حتى أشرفوا على جزائر الأبتوس وطلعوا به على السيدة بدور ، فلما رآته عرفته وفالت : دعوه عند الخدام ، ليدخلوا به الحمام .

وأخرجت عن التجار ، وخلعت على الرئيس خلعة تساوى عشرة آلاف دينار ، ودخلت على حياة النفوس وأعلمتها بذلك وقالت لها : اكتمى الخبر حتى أبلغ مرادى ، وأعمل عملا يؤرخ وبقرا بعننا على الملوك والرعايا .

وحين أمرت أن يدخلوا بقر الزمان الحمام ، دخلوا به الحمام والبسوه لبس الملوك . ولما طلع قمر الزمان صار كأنه غصن بلان ، أو كوكب يخجل من طلعتة القمران ، وردت روحه إليه . ثم توجه إليها ودخل القصر ، فلما نظرت صبرت قلبها حتى يتم مرادها ، وانعمت عليه بممالك وخدم وجمال وبغال ، وأعطته خزانة مال . ولم تزل ترقى قمر الزمان من درجة إلى درجة حتى جعلته خازنا وسلمت إليه الأموال . وأقبلت عليه وقريته منها ، وأعلمت الأمراء بمنزلته فأحبوه جميعهم . وصارت الملكة بدور كل يوم تزيد له فى المرتبات ، وقمر الزمان لا يعرف ما سبب تعظيمها له . ومن كثرة الأموال صار يهب ويتكرم ، ويخدم الملك أرماتوس حتى أحبه ، وكذلك أحبه الأمراء والخواص والعوام وصاروا يحلفون بحياته . كل ذلك وقمر الزمان يتعجب من تعظيم الملكة بدور له ويقول فى نفسه : والله إن هذه المحبة لا بد لها من سبب ، وربما كان هذا الملك يكرمنى هذا الإكرام الزائد لغرض فاسد ، فلا بد أن استأذنه فى أن أسافر من بلاده .

ثم إنه توجه إلى الملكة بدور وقال لها : أيها الملك إنك أكرمتنى إكراما زائدا ، ومن تمام الإكرام أن تأذن لى فى السفر وتأخذ منى جميع ما أنعمت به على .

فتبسمت الملكة بدور وقالت له : ما حملك على طلب الاسفار واقتحام الأخطار ، وأنت فى الإكرام وتزايد الأنعام ؟

فقال له قمر الزمان : ايها الملك إن هذا الإكرام إذا لم يكن له سبب فيانه من أعجب العجب . وبالأخص قد أوليتنى من المراتب ما حقه أن يكون للشيوخ الكبار ، مع انتى من الأطفال الصغار .

فقالت له الملكة بدور : سبب ذلك انى احبك لفرط جمالك الفائق ، وبديع حسنك الرائق . وإن مكتتنى مما أريد ازيدك إكراما ، وعطاء وإنداما ، وأجعلك وزيرا على صغر سنك ، كما جعلنى الناس سلطانا عليهم وأنا فى هذه السن .

فلما سمع قمر الزمان هذا الكلام ، خجل حتى صار خداه كالضرام ، وقال : لا حاجة لى بهذا الإكرام ، المؤدى إلى ارتكاب الحرام ، بل أعيش فقيرا من المال ، غنيا بالمروءة والكمال .

فضحكت الملكة بدور حتى استلقت على قفاها وقالت : يا حبيبى ما أسرع ما نسيت ليالى بتناها .

وعرفته بنفسها ، فعرف انها زوجته الملكة بدور بنت الملك الفيور صاحب الجزائر والبحور ، فاحتضنها واحتضنته وقبلها وقبلته .

ثم إن الملكة بدور أخبرت قمر الزمان بجميع ما جرى لها من الاول إلى الآخر ، وكذلك هو أخبرها بجميع ما جرى له ، وبعد ذلك انتقل معها إلى العتاب .

فلما أصبح الصباح وأضاء بنوره ولاح ، أرسلت الملكة بدور إلى الملك أرماتوس والد الملكة حياة النفوس وأخبرته بحقيقة أمرها ، وانها زوجة قمر الزمان ، وأخبرته بقصتهما وبسبب افتراقهما .

فلما سمع الملك أرماتوس صاحب جزائر الآبنوس قصة الملكة بدور ، بنت الملك الفيور ، تعجب منها غاية العجب ، وأمر أن يكتبوها بماء الذهب ، ثم التفت إلى قمر الزمان وقال له : يا بن الملك هل لك أن تصاهرتنى وتتزوج بنتى حياة النفوس ؟

فقال له : حتى اشاور الملكة بدور ، فإن لها على فضلا غير محصور .
فلما شاورها قالت له : نعيم هذا الراى ، فتزوجها واكون لها جارية ،
الآن لها على معروفنا وإحساننا ، وخيرا وامتنانا ، وبالأخص نحن فى محلها
وقد غمرنا إحسان أبيها .

فلما رأى قمر الزمان أن الملكة بدور مائلة إلى ذلك ، ولم يكن عندها
غيرة من حياة النفوس ، اتفق معها على هذا الأمر .
وادرک شهر زاد الصباح ، فسكتت عن الكلام المباح .

٢٤٠

(فلما كانت الليلة الموفية للأربعين بعد المائتين) قالت : بلغنى أيها
الملك السعيد أن قمر الزمان اتفق مع زوجته الملكة بدور على هذا الأمر ،
وأخبر الملك أرماتوس بما قالته الملكة بدور من أنها تحب ذلك وتكون جارية
لحياة النفوس .

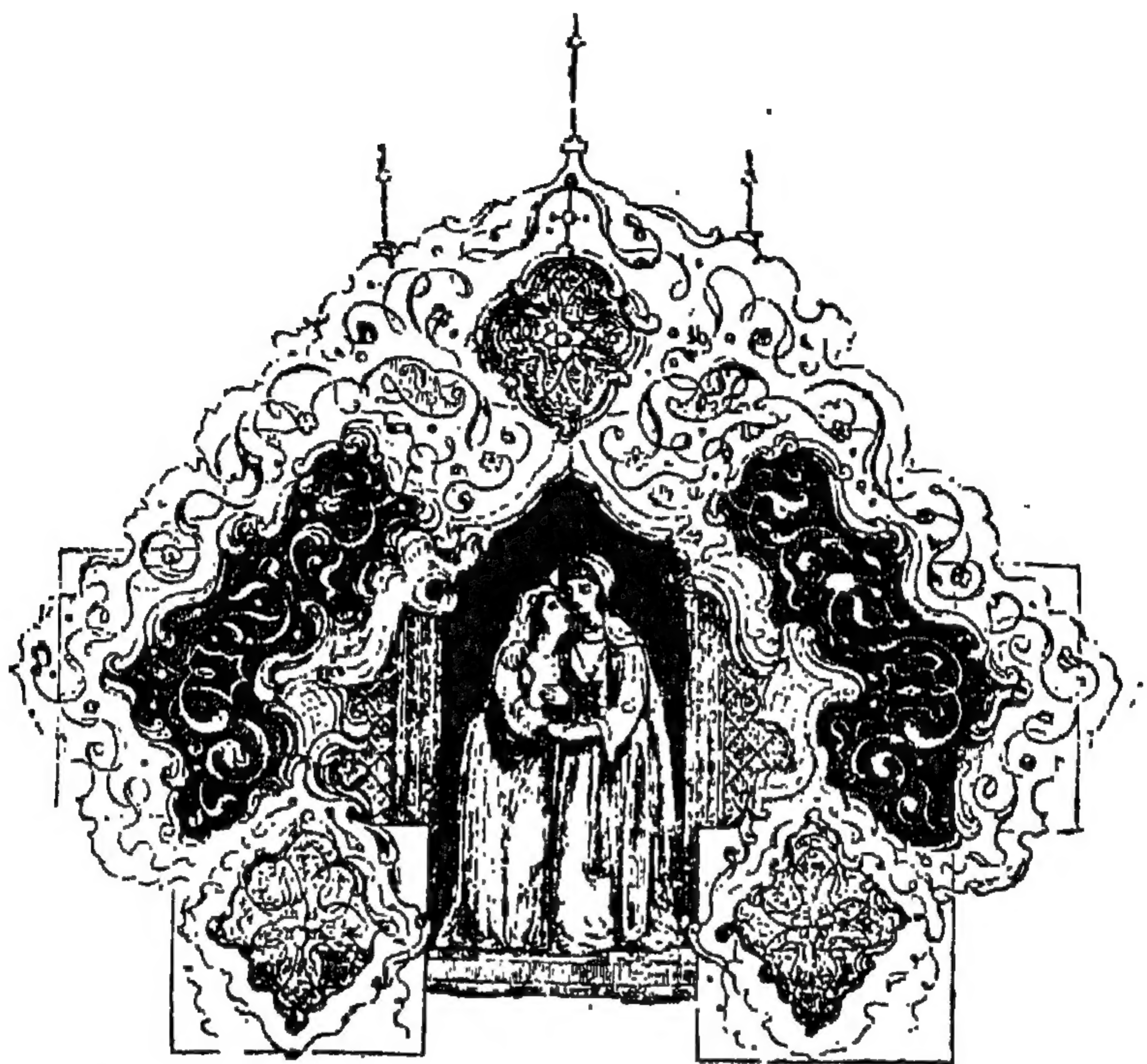
فلما سمع الملك أرماتوس هذا الكلام من قمر الزمان فرح فرحاً
شديداً ، ثم خرج وجلس على كرسي مملكته وأحضر جميع الوزراء
والأمراء والحجباب وأرباب الدولة ، وأخبرهم بقصة قمر الزمان وزوجته
الملكة بدور من الأول إلى الآخر ، وأنه يريد أن يزوج ابنته حياة النفوس
لقمر الزمان ويجعله سلطاناً عليهم عوضاً من زوجته الملكة بدور .

فقالوا جميعاً : حيث كان قمر الزمان هو زوج الملكة بدور التى
كانت سلطاناً علينا قبله ، ونحن نظن أنها صهر ملكنا أرماتوس فكلنا
نرضاه سلطاناً علينا ونكون له خدماً ولا نخرج عن طاعته .

ففرح الملك أرماتوس بذلك فرحاً شديداً ، ثم أحضر القضاة
والشهود ورؤساء الدولة ، وعقد عت قمر الزمان على ابنته الملكة حياة

النفوس ، ثم إنه أقام الأفراح وأولم الولائم الفاخرة وخلع الخلع السنية على جميع الأمراء ورؤساء العساكر ، وتصدق على الفقراء والمساكين ، وأطلق جميع المحاييس ، واستبشر العالم بسلطنة الملك قمر الزمان ، وصاروا يدعون له بدوام العز والاقبال ، والسعادة والإجلال .

ثم إن قمر الزمان لما صار سلطانا عليهم أزال المكوس ، وأطلق من بقى فى الحبوس ، وسار فيهم سيرة حميدة ، وأقام مع زوجته فى هناءة وسرور ، ورفاء وحبور ، يبيت عند كل واحدة منهما ليلة ، ولم يزل على ذلك مدة من الزمان ، وقد انجلت عنه الهموم والأحزان ، ونسى أباه الملك شهرمان ، وما كان له عنده من عز وسلطان ، حتى رزقه الله تعالى من زوجته بولدين ذكرين مثل القمرين النيرين ، أكبرهما من الملكة بدور وكان اسمه الملك الأمجد ، وأصفرهما من الملكة حياة النفوس واسمه الملك الأسعد .



القصة التالية

الأجد والأسعد

ألف ليلة وليلة

مراجعة الأستاذين

سعيد جوده السحر ، عبد الستار فراج

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| ١ - التاجر والعفريت | ٨ - العاشق والمعشوق |
| ٢ - الصياد والعفريت | ٩ - الطيور والحيوانات |
| ٣ - الحمال والبنات | ١٠ - وابن آدم |
| ٤ - نور الدين وشمس الدين | ١١ - على بكار وشمس النهار |
| ٥ - الخياط والأحدب | ١٢ - قمر الزمان |
| ٦ - أنيس الجليس | ١٣ - الأجد والأسعد |
| ٧ - غانم وقوت القلوب | ١٤ - نعم ونعمة |

دار مصر للطباعة



0310114